

2. 31972 R 0574: nõukogu määrus (EMÜ) nr 574/72, 21. märts 1972, millega on kehtestatud määruse (EMÜ) nr 1408/71 (sotsiaalkindlustusskeemide kohaldamise kohta ühenduse piires liikuvate töötajate, füüsilisest isikust ettevõtjate ja nende pereliikmete suhtes) rakendamise kord (EÜT L 74, 27.3.1972, lk 1); muudetud ja viimati ajakohastatud järgmiste aktidega:

– 31997 R 0118: nõukogu määrus (EÜ) nr 118/97, 2.12.1996 (EÜT L 28, 30.1.1997, lk 1);

muudetud hiljem järgmiste aktidega:

– 31997 R 1290: nõukogu määrus (EÜ) nr 1290/97, 27.6.1997 (EÜT L 176, 4.7.1997, lk 1),

– 31998 R 1223: nõukogu määrus (EÜ) nr 1223/98, 4.6.1998 (EÜT L 168, 13.6.1998, lk 1),

– 31998 R 1606: nõukogu määrus (EÜ) nr 1606/98, 29.6.1998 (EÜT L 209, 25.7.1998, lk 1),

– 31999 R 0307: nõukogu määrus (EÜ) nr 307/1999, 8.2.1999 (EÜT L 38, 12.2.1999, lk 1),

– 31999 R 1399: nõukogu määrus (EÜ) nr 1399/1999, 29.4.1999 (EÜT L 164, 30.6.1999, lk 1),

– 32001 R 0089: komisjoni määrus (EÜ) nr 89/2001, 17.1.2001 (EÜT L 14, 18.1.2001, lk 16),

- 32001 R 1386: Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EÜ) nr 1386/2001, 5.6.2001 (EÜT L 187, 10.7.2001, lk 1),
 - 32002 R 0410: komisjoni määrus (EÜ) nr 410/2002, 27.2.2002 (EÜT L 62, 5.3.2002, lk 17).
- a) Lisa 1 “Pädevad võimuorganid (määruse artikli 1 lõige 1 ning rakendusmääruse artikli 4 lõige 1 ja artikkel 122)” muudetakse järgmiselt:
- i) pealkirja “A. BELGIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“B. TŠEHHI VABARIIK

1. Ministerstvo práce a sociálních věcí (töö- ja sotsiaalministeerium), Praha.
2. Ministerstvo zdravotnictví (tervishoiuministeerium), Praha.
3. Ministerstvo obrany (kaitseministeerium), Praha.
4. Ministerstvo vnitra (siseministeerium), Praha.
5. Ministerstvo spravedlnosti (justiitsministeerium), Praha.
6. Ministerstvo financí (rahandusministeerium), Praha.”;

- ii) jaotiste “B. TAANI”, “C. SAKSAMAA”, “D. HISPAANIA”, “E. PRANTSUSMAA”, “F. KREEKA”, “G. IIRIMAA”, “H. ITAALIA”, “I. LUKSEMBURG”, “J. MADALMAAD”, “K. AUSTRIA”, “L. PORTUGAL”, “M. SOOME”, “N. ROOTSI” ja “O. ÜHENDKUNINGRIIK” järjestust muudetakse ning uued jaotised on “C. TAANI”, “D. SAKSAMAA”, “F. KREEKA”, “G. HISPAANIA”, “H. PRANTSUSMAA”, “I. IIRIMAA”, “J. ITAALIA”, “N. LUKSEMBURG”, “Q. MADALMAAD”, “R. AUSTRIA”, “T. PORTUGAL”, “W. SOOME”, “X. ROOTSI” ja “Y. ÜHENDKUNINGRIIK”;

- iii) pealkirja “D. SAKSAMAA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“E. EESTI

Sotsiaalministeerium, Tallinn.”;

- iv) pealkirja “J. ITAALIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“K. KÜPROS

1. Υπουργός Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (töö- ja sotsiaalkindlustusminister), Λευκωσία.
2. Υπουργός Υγείας (tervishoiuminister), Λευκωσία.

L. LÄTI

Labklājības ministrija (hoolekandeministeerium), Rīga.

M. LEEDU

1. Socialinēs apsaugos ir darbo ministras (sotsiaalkindlustus- ja tööminister), Vilnius.
2. Sveikatos apsaugos ministras (tervishoiuminister), Vilnius.”;

v) pealkirja “N. LUKSEMBURG” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“O. UNGARI

1. Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium (tervishoiu-, sotsiaal- ja perekonnaministeerium), Budapest.
2. Foglalkoztatáspolitikai és Munkaügyi Minisztérium (tööhõivepoliitika- ja tööministeerium), Budapest.
3. Pénzügyminisztérium (rahandusministeerium), Budapest.

P. MALTA

1. Ministru għall-Politika Soċjali (sotsiaalpoliitika minister), Valletta.
2. Ministru tas-Saħħa (tervishoiuminister), Valletta.”;

vi) pealkirja “R. AUSTRIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“S. POOLA

1. Minister Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (majandus-, töö- ja sotsiaalpoliitikaminister), Warszawa.
2. Minister Zdrowia (tervishoiuminister), Warszawa.”;

vii) pealkirja “T. PORTUGAL” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“U. SLOVEENIA

1. Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (töö-, perekonna- ja sotsiaalministeerium), Ljubljana.
2. Ministrstvo za zdravje (tervishoiuministeerium), Ljubljana.

V. SLOVAKKIA

1. Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (Slovaki Vabariigi töö-, sotsiaal- ja perekonnaministeerium), Bratislava.
2. Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky (Slovaki Vabariigi tervishoiuministeerium), Bratislava.”;

b) Lisa 2 “Pädevad asutused (määruse artikli 1 punkt o ja rakendusmääruse artikli 4 lõige 2)” muudetakse järgmiselt:

i) pealkirja “A. BELGIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“B. TŠEHHI VABARIIK

1. Haigus ning rasedus ja sünnitus:

a) Mitterahalised hüvitised: tervisekindlustusasutus, kus isik on kindlustatud;

b) Rahalised hüvitised:

- i) üldiselt: Česká správa sociálního zabezpečení (Tšehhi sotsiaalkindlustusamet), Praha ja kohalikud üksused

- ii) relvajõudude liikmete puhul:
 - kaadrisõjaväelased: kaitseministeeriumi sotsiaalkindlustusamet;

 - politseiametnikud: siseministeeriumi sotsiaalkindlustusamet;

 - vanglaametnikud: justiitsministeeriumi sotsiaalkindlustusamet;

 - tolliametnikud: rahandusministeeriumi sotsiaalkindlustusamet.

2. Invaliidsus, vanadus ja
toitjakaotus (pensionid):

- a) üldiselt: Česká správa sociálního
zabezpečení (Tšehhi
sotsiaalkindlustusamet),
Praha ja kohalikud üksused;
- b) relvajõudude liikmete puhul:
- kaadrisõjaväelased: kaitseministeeriumi
sotsiaalkindlustusamet;
 - politseiametnikud: siseministeeriumi
sotsiaalkindlustusamet;
 - vanglaametnikud: justiitsministeeriumi
sotsiaalkindlustusamet;
 - tolliametnikud: rahandusministeeriumi
sotsiaalkindlustusamet.

3. Tööõnnetused ja
kutsehaigused:

a) Mitterahalised hüvitised: tervisekindlustusasutus, kus
isik on kindlustatud;

b) Rahalised hüvitised:

i) üldiselt:

– tööõnnetus- ja
kutsehaigus-
hüvitised: tööandja või teda esindav
kindlustusandja:

Česká pojišťovna a.s.
(Tšehhi Kindlustusselts
a.s.);

Kooperativa pojišťovna, a.s.
(Kindlustusselts Kooperativa
a.s.);

- pensionid: Česká správa sociálního zabezpečení (Tšehhi sotsiaalkindlustusamet), Praha ja kohalikud üksused;
 - lühiajalised hüvitised: Česká správa sociálního zabezpečení (Tšehhi sotsiaalkindlustusamet), Praha ja kohalikud üksused
- ii) relvajõudude liikmete puhul:
- kaadrisõjaväelased: kaitseministeeriumi sotsiaalkindlustusamet, Praha;
 - politseiametnikud: siseministeeriumi sotsiaalkindlustusamet, Praha;

- vanglaametnikud: justiitsministeeriumi
sotsiaalkindlustusamet,
Praha;
 - tolliametnikud: rahandusministeeriumi
sotsiaalkindlustusamet,
Praha.
- 4. Matusetoetused: Isiku elukoha (viibimiskoha)
järgsed volitatud
omavalitsusüksused.
- 5. Töötushüvitised: Isiku elukoha (viibimiskoha)
järgsed tööhõiveametid.
- 6. Pereküvitised: Isiku elukoha (viibimiskoha)
järgsed volitatud
omavalitsusüksused.”;

- ii) jaotiste “B. TAANI”, “C. SAKSAMAA”, “D. HISPAANIA”, “E. PRANTSUSMAA”, “F. KREEKA”, “G. IIRIMAA”, “H. ITAALIA”, “I. LUKSEMBURG”, “J. MADALMAAD”, “K. AUSTRIA”, “L. PORTUGAL”, “M. SOOME”, “N. ROOTSI” ja “O. ÜHENDKUNINGRIIK” järjestust muudetakse ning uued jaotised on “C. TAANI”, “D. SAKSAMAA”, “F. KREEKA”, “G. HISPAANIA”, “H. PRANTSUSMAA”, “I. IIRIMAA”, “J. ITAALIA”, “N. LUKSEMBURG”, “Q. MADALMAAD”, “R. AUSTRIA”, “T. PORTUGAL”, “W. SOOME”, “X. ROOTSI” ja “Y. ÜHENDKUNINGRIIK”;
- iii) pealkirja “D. SAKSAMAA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“E. EESTI

- | | |
|--|-------------------------------------|
| 1. Haigus ning rasedus ja sünnitus: | Eesti Haigekassa, Tallinn. |
| 2. Invaliidsus-, vanadus- ja
toitjakaotuspensionid: | Sotsiaalkindlustusamet,
Tallinn. |

3. Tööõnnetused ja kutsehaigused:

- a) tsiviilkoodeksi alusel tööandjad;
makstavad hüvitised:
- b) pensionid: Sotsiaalkindlustusamet,
Tallinn.

4. Matusetoetused: Sotsiaalkindlustusamet,
Tallinn.

5. Töötus: Tööturuamet, Tallinn.

6. Peretoetused: Sotsiaalkindlustusamet,
Tallinn.

7. Sotsiaalkindlustusmaksete Maksuamet, Tallinn.”;
(sotsiaalmaks) tasumisega
seotud küsimused:

iv) pealkirja "J. ITAALIA" all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

"K. KÜPROS

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Mitterahalised hüvitised: | Υπουργείο Υγείας
(tervishoiuministeerium),
Λευκωσία. |
| 2. Rahalised hüvitised: | Τμήμα Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, Υπουργείο
Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων
(sotsiaalkindlustusosakond,
töö- ja sotsiaalkindlustus-
ministeerium), Λευκωσία. |

L. LÄTI

Kui allpool ei ole sätestatud teisiti, reguleerivad asutuste pädevust Läti õigusaktid.

- | | |
|---|---|
| 1. Kõik toetused, välja arvatud
mitterahalised
ravikindlustushüvitised: | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra
(riigi
sotsiaalkindlustusamet),
Rīga. |
|---|---|

- | | |
|---|---|
| 2. Mitterahalised
ravikindlustushüvitised: | Valsts obligātās veselības
apdrošināšanas aģentūra
(kohustusliku riikliku
tervisekindlustuse amet),
Rīga. |
|---|---|

M. LEEDU

1. Haigus ning rasedus ja sünnitus:

a) haigus:

- | | |
|---------------------------------|---|
| i) mitterahalised
hüvitised: | Valstybinė ligonių kasa
(riiklik haigekassa), Vilnius; |
| ii) rahalised hüvitised: | Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba
(riigi sotsiaalkindlustusfondi
nõukogu); |

b) rasedus ja sünnitus:

- | | |
|---------------------------------|---|
| i) mitterahalised
hüvitised: | Valstybinė ligonių kasa
(riiklik haigekassa), Vilnius; |
|---------------------------------|---|

- | | | |
|-----|------------------------------------|---|
| ii) | rahalised hüvitised: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (riigi sotsiaalkindlustusfondi nōukogu), Vilnius. |
| 2. | Invaliidsus: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (riigi sotsiaalkindlustusfondi nōukogu), Vilnius. |
| 3. | Vanadus, toitjakaotus (pensionid): | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (riigi sotsiaalkindlustusfondi nōukogu), Vilnius. |
| 4. | Tööõnnetused, kutsehaigused: | |
| a) | mitterahalised hüvitised: | Valstybinė ligonių kasa (riiklik haigekassa), Vilnius; |
| b) | rahalised hüvitised: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (riigi sotsiaalkindlustusfondi nōukogu), Vilnius. |

- | | |
|------------------|--|
| 5. Matusetoetus: | Savivaldybių socialinės paramos skyriai (kohalikud sotsiaalabiasutused). |
| 6. Töötus: | Respublikinė darbo birža (riigi tööturuamet), Vilnius. |
| 7. Peretoetused: | Savivaldybių socialinės paramos skyriai (kohalikud sotsiaalabiasutused).”; |

v) pealkirja “N. LUKSEMBURG” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“O. UNGARI

1. Haigus ning rasedus ja sünnitus:

mitterahalised ja rahalised
hüvitised:

Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest.

2. Invaliidsus:

- | | | |
|----|---------------------------|---|
| a) | mitterahalised hüvitised: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest; |
| b) | rahalised hüvitised: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (riikliku
pensionikindlustuse
keskamet), Budapest. |

3. Vanadus, toitjakaotus (pensionid):

- | | | |
|----|--|---|
| a) | vanaduspension –
sotsiaalkindlustuse
samm: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (riikliku
pensionikindlustuse
keskamet), Budapest; |
| b) | vanaduspension –
erasamm: | Pénzügyi Szervezetek
Állami Felügyelete (riiklik
finanssjärelevalveorgan),
Budapest; |

- | | |
|--|---|
| c) toitjakaotuspensionid: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (riikliku
pensionikindlustuse
keskamet), Budapest; |
| d) mitteosamakselised
vanadushüvitised: | Illetékes helyi önkormányzat
(pädev kohalik omavalitsus). |

4. Tööõnnetused, kutsehaigused:

- | | |
|---|---|
| a) mitterahalised hüvitised: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest; |
| b) rahalised hüvitised –
tööõnnetused: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest; |
| c) muud rahalised
hüvitised: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (riikliku
pensionikindlustuse
keskamet), Budapest. |

5. Töötus:

rahalised hüvitised:

Foglalkoztatási Hivatal
(tööturuamet), Budapest.

6. Perekond

rahalised hüvitised:

- Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál (peretoetusi maksev üksus, kui tööandja juures on selline üksus);
- Államháztartási Hivatal (rahandusamet);
- Országos Egészségbiztosítási Pénztár (riiklik haigekassa).

P. MALTA

1. Rahalised hüvitised: Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali
(sotsiaalkindlustusamet), Valletta.
2. Mitterahalised hüvitised: Diviżjoni tas-Saħħa (tervishoiutalitus),
Valletta.”;

vi) pealkirja “R. AUSTRIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“S. POOLA

1. Haigus ning rasedus ja sünnitus:
 - a) mitterahalised hüvitised: kasa chorych (haigekassa), kus
isik on kindlustatud;
 - b) rahalised hüvitised:
 - i) hüvitiste maksmise eest vastutavad tööandjad;

- ii) Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet – ZUS) allasutused, kelle tööpiirkonnas on kindlustatud isiku tööandja või füüsilisest isikust ettevõtja ametlik asukoht (kindlustusperioodil), ja Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) allasutused, kelle tööpiirkonnas on kindlustatud isiku elu- või viibimiskoht (pärast kindlustusperioodi lõppu);
- iii) Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS) kohalikud asutused, kelle tööpiirkonnas on talupidaja kindlustamise koht.

2. Invaliidsus, vanadus ja
toitjakaotus (pensionid):

- | | | |
|----|--|--|
| a) | töötajate ja
füüsilisest isikust
ettevõtjate puhul,
välja arvatud
talupidajad: | Zakład Ubezpieczeń
Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet – ZUS)
üksused, mis on määratud
koostööks teatavate
liikmesriikide pädevate
asutustega; |
|----|--|--|

- b) talupidajate puhul: Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS) kohalikud asutused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega;
- c) kaadrisõjaväelaste puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud sõjaväelased: kaitseministeeriumi eritalitused;
- d) politseiametnike, tuletõrjeametnike, piirivalveametnike, sisejulgeoleku ameti ja välisteabeameti ametnike ja valitsuse julgeolekubüroo ametnike puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud ametnikud: sise- ja haldusministeeriumi eritalitused;

- e) vanglaametnike justitiisministeeriumi eritalitused;
puhul, välja arvatud
pärast
1. jaanuari 1999
teenistusse astunud
ametnikud:
- f) kohtunike ja justitiisministeeriumi eritalitused.
prokuröride puhul:

3. Tööõnnetused ja
kutsehaigused:

- a) mitterahalised kasa chorych (haigekassa), kus
hüvitised: isik on kindlustatud;
- b) rahalised hüvitised:
 - i) haigus:
 - hüvitiste maksmise eest vastutavad tööandjad;

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet – ZUS) allasutused, kelle
tööpiirkonnas on kindlustatud isiku tööandja või
füüsilisest isikust ettevõtja ametlik asukoht
(kindlustusperioodil), ja Zakład Ubezpieczeń
Społecznych'i (sotsiaalkindlustusamet – ZUS)
allasutused, kelle tööpiirkonnas on kindlustatud
isiku elukoht (pärast kindlustusperioodi lõppu);
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
(põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond –
KRUS) kohalikud asutused, kelle tööpiirkonnas
on talupidaja kindlustamise koht;

ii) peamise palgasaaja
invaliidsus või surm:

- töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate puhul (välja arvatud talupidajad) ning koolitusele või praktikale suunatud mittetöötavate koolilõpetajate puhul: Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) üksused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega;
- talupidajate puhul: Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS) kohalikud asutused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega;
- kaadrisõjaväelaste puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud sõjaväelased: kaitseministeeriumi eritalitused;

- politseiametnike, sise- ja haldusministeeriumi
tuletõrjeametnike, eritalitused;
piirivalveametnike,
sisejulgeoleku ameti ja
välisteabeameti ametnike ja
valitsuse julgeolekubüroo
ametnike puhul, välja arvatud
pärast 1. jaanuari 1999
teenistusse astunud
ametnikud;

- vanglaametnike puhul, välja justiiitsministeeriumi eritalitused;
arvatud pärast
1. jaanuari 1999 teenistusse
astunud ametnikud;

- kohtunike ja prokuröride justiiitsministeeriumi eritalitused.
puhul;

4. Matusetoetused:

- | | |
|---|---|
| a) töötajate ja
füüsilisest isikust
ettevõtjate puhul
(välja arvatud
talupidajad) ning
töötushüvitist saama
õigustatud töötute
puhul: | Zakład Ubezpieczeń
Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet – ZUS)
allasutused, kelle tööpiirkonnas
on isiku elukoht; |
| b) talupidajate puhul: | Kasa Rolniczego Ubezpieczenia
Społecznego (põllumajanduslik
sotsiaalkindlustusfond – KRUS)
kohalikud asutused, kelle
tööpiirkonnas on talupidaja
kindlustamise koht; |
| c) kaadrisõjaväelaste
puhul, välja arvatud
pärast
1. jaanuari 1999
teenistusse astunud
sõjaväelased: | kaitseministeeriumi eritalitused; |

- d) politseiametnike, sise- ja haldusministeeriumi
tuletõrjeametnike, eritalitused;
piirivalveametnike,
sisejulgeoleku ameti
ja välisteabeameti
ametnike ja valitsuse
julgeolekubüroo
ametnike puhul,
välja arvatud
1. jaanuaril 1999 või
hiljem teenistusse
astunud ametnikud:
- e) vanglaametnike justiitsministeeriumi eritalitused;
puhul, välja arvatud
pärast
1. jaanuari 1999
teenistusse astunud
ametnikud:
- f) kohtunike ja justiitsministeeriumi eritalitused;
prokuröride puhul:

g) pensionäride puhul:

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet – ZUS) üksused, mis on
määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate
asutustega;
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
(põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS)
kohalikud asutused, mis on määratud koostööks
teatavate liikmesriikide pädevate asutustega;
- kaitseministeeriumi eritalitused (endiste
kaadrisõjaväelaste puhul, välja arvatud pärast
1. jaanuari 1999 teenistusse astunud sõjaväelased);
- sise- ja haldusministeeriumi eritalitused (endiste
politseiametnike, tuletõrjeametnike,
piirivalveametnike, riigikaitseameti, sisejulgeoleku
ameti ja välisteabeameti ametnike ning valitsuse
julgeolekubüroo ametnike puhul, välja arvatud pärast
1. jaanuari 1999 teenistusse astunud ametnikud);

- justiitsministeeriumi eritalitused (endiste vanglaametnike puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud ametnikud);
- justiitsministeeriumi eritalitused (endiste kohtunike ja prokuröride puhul);

h)	pensionieelseid hüvitisi ja toetusi saavate isikute puhul:	wojewódzkie urzędy pracy (vojevoodkondade tööhõiveametid), kelle tööpiirkonnas on isiku elu- või viibimiskoht.
----	--	--

5. Töötus:

a)	mitterahalised hüvitised:	kasa chorych (haigekassa), kus isik on kindlustatud;
b)	rahalised hüvitised:	wojewódzkie urzędy pracy (vojevoodkondade tööhõiveametid), kelle tööpiirkonnas on isiku elu- või viibimiskoht.

6. Peretoetused:

- | | |
|---|---|
| a) töötajate ja
füüsilisest isikust
ettevõtjate puhul,
välja arvatud
talupidajad: | – hüvitiste maksmise eest
vastutavad tööandjad;

– Zakład Ubezpieczeń
Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet –
ZUS) allasutused, kelle
tööpiirkonnas on kindlustatud
isiku tööandja või füüsilisest
isikust ettevõtja ametlik
asukoht; |
| b) talupidajate puhul: | Kasa Rolniczego Ubezpieczenia
Społecznego (põllumajanduslik
sotsiaalkindlustusfond – KRUS)
kohalikud asutused, kelle
tööpiirkonnas on talupidaja
kindlustamise koht; |

c) pensionäride puhul:

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) üksused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega;
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS) kohalikud asutused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega;
- kaitseministeeriumi eritalitused (endiste kaadrisõjaväelaste puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud sõjaväelased);
- sise- ja haldusministeeriumi eritalitused (endiste politseiametnike, tuletõrjeametnike, piirivalveametnike, riigikaitseameti, sisejulgeoleku ameti ja välisteabeameti ametnike ning valitsuse julgeolekubüroo ametnike puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud ametnikud);

- justiitsministeeriumi eritalitused (endiste vanglaametnike puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud ametnikud);
- justiitsministeeriumi eritalitused (endiste kohtunike ja prokuröride puhul);

d) töötute puhul: wojewódzkie urzędy pracy
(vojevoodkondade
tööhõiveametid), kelle
tööpiirkonnas on isiku elu- või
viibimiskoht;

e) teiste isikute puhul:

- ośrodki pomocy społecznej (sotsiaalabikeskused), elukohajärgses omavalitsusüksuses;
- powiatowe centra pomocy rodzinie (piirkondlikud pereabikeskused), kelle tööpiirkonnas on isiku elukoht.”;

vii) pealkirja “T. PORTUGAL” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“U. SLOVEENIA

1. Rahalised hüvitised:

- | | | |
|----|--|---|
| a) | Haigus- ja
matusetootused: | Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije
(Sloveenia
tervisekindlustusamet); |
| b) | Vanadus, invaliidsus ja
toitjakaotus: | Zavod za pokojninsko in
invalidsko zavarovanje
Slovenije (Sloveenia
pension- ja
invaliidsuskindlustusamet); |
| c) | Töötus: | Zavod Republike Slovenije za
zaposlovanje (Sloveenia
tööturuamet); |
| d) | Pere- ja
sünnitushüvitised: | Center za socialno delo –
centralna enota Bežigrad
(sotsiaaltöö keskus –
kesküksus, Bežigrad). |

2. Mitterahalised hüvitised:

Haigus ning rasedus ja
sünnitus:

Zavod za zdravstveno
zavarovanje Slovenije
(Sloveenia
tervisekindlustusamet).

V. SLOVAKKIA

1. Haigus ning rasedus ja
sünnitus:

A. Rahalised hüvitised:

a) üldiselt:

Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava;

b) Slovaki Vabariigi armee
ja raudteevägede
kaadrisõjaväelaste puhul:

Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (relvajõudude
sotsiaalkindlustusasutus),
Bratislava;

- c) Slovaki Vabariigi siseministeeriumi vägede kaadrisõjaväelaste puhul: Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (siseministeeriumi vägede eelarveorganisatsioonid Slovaki Vabariigi siseministeeriumi raames);
- d) politseiametnike puhul: Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (politseiteenistuse eelarve- ja osamakseorganisatsioonid Slovaki Vabariigi siseministeeriumi raames);
- e) raudteepolitseiametnike puhul: Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (raudteepolitsei peadirektoraat), Bratislava;

- | | | |
|----|---|---|
| f) | Slovaki teabeteenistuse liikmete puhul: | Slovenská informačná služba (Slovaki teabeteenistus), Bratislava; |
| g) | kohtukordnike ja vangivalvurite puhul: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (kohtukordnike ja vangivalvurite peadirektoraat), Bratislava; |
| h) | tolliametnike puhul: | Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Slovaki Vabariigi tollidirektoraat), Bratislava. |
| B. | Mitterahalised hüvitised: | tervisekindlustusasutused. |

2. Invaliidsus:

- | | | |
|----|-----------|--|
| a) | üldiselt: | Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava; |
|----|-----------|--|

- | | | |
|----|---|---|
| b) | Slovaki Vabariigi armee
ja raudteevägede
kaadrisõjaväelaste puhul: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (relvajõudude
sotsiaalkindlustusasutus),
Bratislava; |
| c) | politseiametnike ning
Slovaki Vabariigi
siseministeeriumi vägede
kaadrisõjaväelaste puhul: | Ministerstvo vnútra
Slovenskej republiky
(Slovaki Vabariigi
siseministeerium), Bratislava; |
| d) | raudteepolitseiametnike
puhul: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(raudteepolitsei
peadirektoraat), Bratislava; |
| e) | Slovaki teabeteenistuse
liikmete puhul: | Slovenská informačná služba
(Slovaki teabeteenistus),
Bratislava; |
| f) | kohtukordnike ja
vangivalvurite puhul: | Generálne riaditeľstvo Zboru
väzenskej a justičnej stráže
(kohtukordnike ja
vangivalvurite
peadirektoraat), Bratislava; |

g) tolliametnike puhul: Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Slovaki Vabariigi tollidirektoraat), Bratislava.

3. Vanadushüvitised:

a) üldiselt: Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava;

b) Slovaki Vabariigi armee ja raudteevägede kaadrisõjaväelaste puhul: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (relvajõudude sotsiaalkindlustusasutus), Bratislava;

c) politseiametnike ning Slovaki Vabariigi siseministeeriumi vägede kaadrisõjaväelaste puhul: Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Slovaki Vabariigi siseministeerium), Bratislava;

- | | | |
|----|--|---|
| d) | raudteepolitseiametnike
puhul: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(raudteepolitsei
peadirektoraat), Bratislava; |
| e) | Slovaki teabeteenistuse
liikmete puhul: | Slovenská informačná služba
(Slovaki teabeteenistus),
Bratislava; |
| f) | kohtukordnike ja
vangivalvurite puhul: | Generálne riaditeľstvo Zboru
väzenskej a justičnej stráže
(kohtukordnike ja
vangivalvurite
peadirektoraat), Bratislava; |
| g) | tolliametnike puhul: | Colné riaditeľstvo Slovenskej
republiky (Slovaki Vabariigi
tollidirektoraat), Bratislava. |

4. Toitjakaotushüvitised:

- | | | |
|----|--|---|
| a) | üldiselt: | Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava; |
| b) | Slovaki Vabariigi armee
ja raudteevägede
kaadrisõjaväelaste puhul: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (relvajõudude
sotsiaalkindlustusasutus),
Bratislava; |
| c) | Slovaki Vabariigi
siseministeeriumi vägede
kaadrisõjaväelaste puhul: | Rozpočtové organizácie vojsk
ministerstva vnútra v rámci
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(siseministeeriumi vägede
eelarveorganisatsioonid
Slovaki Vabariigi
siseministeeriumi raames); |

- | | | |
|----|--|---|
| d) | raudteepolitseiametnike
puhul: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(raudteepolitsei
peadirektoraat), Bratislava; |
| e) | Slovaki teabeteenistuse
liikmete puhul: | Slovenská informačná služba
(Slovaki teabeteenistus),
Bratislava; |
| f) | kohtukordnike ja
vangivalvurite puhul: | Generálne riaditeľstvo Zboru
väzenskej a justičnej stráže
(kohtukordnike ja
vangivalvurite
peadirektoraat), Bratislava; |
| g) | tolliametnike puhul: | Colné riaditeľstvo Slovenskej
republiky (Slovaki Vabariigi
tollidirektoraat), Bratislava. |

5. Tööõnnetused ja
kutsehaigused:

A. Rahalised hüvitised:

- | | | |
|----|--|---|
| a) | üldiselt: | Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava; |
| b) | Slovaki Vabariigi armee
ja raudteevägede
kaadrisõjaväelaste puhul: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (relvajõudude
sotsiaalkindlustusasutus),
Bratislava; |
| c) | Slovaki Vabariigi
siseministeeriumi vägede
kaadrisõjaväelaste puhul: | Rozpočtové organizácie vojsk
ministerstva vnútra v rámci
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(siseministeeriumi vägede
eelarveorganisatsioonid
Slovaki Vabariigi
siseministeeriumi raames); |

- | | | |
|----|---|---|
| d) | politseiametnike puhul: | Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (politseiteenistuse eelarve- ja osamakseorganisatsioonid Slovaki Vabariigi siseministeeriumi raames); |
| e) | raudteepolitseiametnike puhul: | Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (raudteepolitsei peadirektoraat), Bratislava; |
| f) | Slovaki teabeteenistuse liikmete puhul: | Slovenská informačná služba (Slovaki teabeteenistus), Bratislava; |
| g) | kohtukordnike ja vangivalvurite puhul: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (kohtukordnike ja vangivalvurite peadirektoraat), Bratislava. |

B. Mitterahalised hüvitised: tervisekindlustusasutused.

6. Matusetoetused:

- a) matusetoetused üldiselt: piirkondlikud asutused;
- b) Slovaki Vabariigi armee ja raudteevägede kaadrisõjaväelaste puhul: Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (relvajõudude sotsiaalkindlustusasutus), Bratislava;
- c) politseiametnike ning Slovaki Vabariigi siseministeeriumi vägede kaadrisõjaväelaste puhul: Rozpočtové a príspevkové organizácie v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (eelarve- ja osamakseorganisatsioonid Slovaki Vabariigi siseministeeriumi raames).

7. Töötus: Národný úrad práce (riigi tööturuamet), Bratislava.

8. Peretoetused:

- a) töötajate puhul: tööandjad;
- b) füüsilisest isikust ettevõtjate ja pensionäride puhul: Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava;
- c) teiste isikute puhul: piirkondlikud asutused.”;

c) Lisa 3 “Elukohajärgsed asutused ja viibimiskohajärgsed asutused (määruse artikli 1 punkt p ja rakendusmääruse artikli 4 lõige 3)” muudetakse järgmiselt:

i) pealkirja “A. BELGIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“B. TŠEHHI VABARIIK

- 1. Mitterahalised hüvitised: tervisekindlustusasutus (vastavalt valikule).
- 2. Rahalised hüvitised:
 - a) haigus ning rasedus ja sünnitus: Česká správa sociálního zabezpečení (Tšehhi sotsiaalkindlustusamet), Praha ja kohalikud üksused;

- | | |
|---|---|
| b) invaliidsus, vanadus ja
toitjakaotus (pensionid): | Česká správa sociálního
zabezpečení (Tšehhi
sotsiaalkindlustusamet), Praha
ja kohalikud üksused; |
| c) tööõnnetused ja
kutsehaigused: | Česká správa sociálního
zabezpečení (Tšehhi
sotsiaalkindlustusamet), Praha
ja kohalikud üksused; |
| d) töötus: | isiku elukoha (viibimiskoha)
järgsed tööhõiveametid; |
| e) pere- ja muud hüvitised: | isiku elukoha (viibimiskoha)
järgsed volitatud
omavalitsusüksused.”; |

- ii) jaotiste “B. TAANI”, “C. SAKSAMAA”, “D. HISPAANIA”, “E. PRANTSUSMAA”, “F. KREEKA”, “G. IIRIMAA”, “H. ITAALIA”, “I. LUKSEMBURG”, “J. MADALMAAD”, “K. AUSTRIA”, “L. PORTUGAL”, “M. SOOME”, “N. ROOTSI” ja “O. ÜHENDKUNINGRIIK” järjestust muudetakse ning uued jaotised on “C. TAANI”, “D. SAKSAMAA”, “F. KREEKA”, “G. HISPAANIA”, “H. PRANTSUSMAA”, “I. IIRIMAA”, “J. ITAALIA”, “N. LUKSEMBURG”, “Q. MADALMAAD”, “R. AUSTRIA”, “T. PORTUGAL”, “W. SOOME”, “X. ROOTSI” ja “Y. ÜHENDKUNINGRIIK”;

- iii) pealkirja “D. SAKSAMAA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“E. EESTI

- | | |
|---|-------------------------|
| 1. Haigus ning rasedus ja sünnitus: | Eesti Haigekassa; |
| 2. Invaliidsus-, vanadus- ja toitjakaotuspensionid, matusetootused ja peretoetused: | Sotsiaalkindlustusamet; |
| 3. Töötus: | kohalik tööhõiveamet.”; |

iv) pealkirja "J. ITAALIA" all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

"K. KÜPROS

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Mitterahalised hüvitised: | Υπουργείο Υγείας,
(tervishoiuministeerium),
Λευκωσία. |
| 2. Rahalised hüvitised: | Τμήμα Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, Υπουργείο
Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων,
(sotsiaalkindlustusosakond,
töö- ja sotsiaalkindlustus-
ministeerium), Λευκωσία.. |

L. LÄTI

- | | |
|---|---|
| 1. Kõik toetused, välja arvatud
mitterahalised
ravikindlustushüvitised: | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra (riigi
sotsiaalkindlustusamet), Rīga. |
| 2. Mitterahalised
ravikindlustushüvitised: | Valsts obligātās veselības
apdrošināšanas aģentūra
(kohustusliku riikliku
tervisekindlustuse amet),
Rīga. |

M. LEEDU

1. Haigus ning rasedus ja
sünnitus:

a) haigus:

- | | |
|---------------------------------|---|
| i) mitterahalised
hüvitised: | Teritorinės ligonių kasos
(territoriaalsed haigekassad); |
| ii) rahalised hüvitised: | Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba (riigi
sotsiaalkindlustusfondi
nõukogu); |

b) rasedus ja sünnitus:

- | | |
|---------------------------------|--|
| i) mitterahalised
hüvitised: | Teritorinės ligonių kasos
(territoriaalsed haigekassad); |
| ii) rahalised hüvitised: | Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba (riigi
sotsiaalkindlustusfondi
nõukogu), Vilnius. |

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 2. Invaliidsus: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (riigi sotsiaalkindlustusfondi nõukogu), Vilnius. |
| 3. Vanadus, toitjakaotus (pensionid): | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (riigi sotsiaalkindlustusfondi nõukogu), Vilnius. |
| 4. Tööõnnetused ja kutsehaigused: | |
| a) mitterahalised hüvitised: | Teritorinės ligonių kasos (territoriaalsed haigekassad); |
| b) rahalised hüvitised: | Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (riigi sotsiaalkindlustusfondi nõukogu), Vilnius. |
| 5. Matusetoetused: | Savivaldybių socialinės paramos skyriai (kohalikud sotsiaalabiasutused). |

6. Töötus: Respublikinė darbo birža
(riigi tööturuamet), Vilnius.

7. Peretoetused: Savivaldybių socialinės
paramos skyriai (kohalikud
sotsiaalabiasutused).”;

v) pealkirja “N. LUKSEMBURG” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“O. UNGARI

I. ELUKOHAJÄRGSED ASUTUSED

1. Haigus ning rasedus ja sünnitus:

mitterahalised ja rahalised	Országos Egészségbiztosítási
hüvitised:	Pénztár megyei pénztára (riikliku
	haigekassa kohalik asutus).

2. Invaliidsus:

- | | |
|------------------------------|--|
| a) mitterahalised hüvitised: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (riikliku haigekassa kohalik asutus); |
| b) rahalised hüvitised: | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (riikliku pensionikindlustuse keskamet). |

3. Vanadus, toitjakaotus (pensionid):

- | | |
|---|--|
| a) vanaduspension – sotsiaalkindlustuse sammas: | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (riikliku pensionikindlustuse keskamet); |
| b) vanaduspension – erasammas: | Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (riiklik finantsjärelevalveorgan), Budapest; |

c) toitjakaotuspensionid: Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (riikliku
pensionikindlustuse keskamet);

d) mitteosamakselised Illetékes helyi önkormányzat
vanadushüvitised: (pädev kohalik omavalitsus).

4. Tööõnnetused ja kutsehaigused:

a) mitterahalised Országos Egészségbiztosítási
hüvitised: Pénztár megyei pénztára (riikliku
haigekassa kohalik asutus);

b) rahalised hüvitised – Országos Egészségbiztosítási
tööõnnetused: Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest;

c) muud rahalised Országos Nyugdíjbiztosítási
hüvitised: Főigazgatóság (riikliku
pensionikindlustuse keskamet).

5. Töötus:

Rahalised hüvitised: Foglalkoztatási Hivatal megyei
munkaügyi központja
(tööturuameti kohalik asutus).

6. Perekond:

Rahalised hüvitised:

- Családi pótlék kifizetőhely, ha
ilyen kifizetőhely létezik a
munkáltatónál (peretoetusi
maksev üksus, kui tööandja
juures on selline üksus);
- Területi Államháztartás – i
Hivatal (rahandusameti kohalik
üksus);
- Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest.

II. VIIBIMISKOHAJÄRGSED ASUTUSED

1. Haigus ning rasedus ja sünnitus:

Mitterahalised ja rahalised hüvitised:	Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (riikliku haigekassa kohalik asutus).
--	--

2. Invaliidsus:

- | | |
|------------------------------|--|
| a) Mitterahalised hüvitised: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (riikliku haigekassa kohalik asutus); |
| b) Rahalised hüvitised: | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (riikliku pensionikindlustuse keskamet). |

3. Vanadus, toitjakaotus (pensionid):

- | | | |
|----|--|--|
| a) | vanaduspension –
sotsiaalkindlustuse
sammas: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (riikliku
pensionikindlustuse keskamet); |
| b) | vanaduspension –
erasammas: | Pénzügyi Szervezetek Állami
Felügyelete (riiklik
finantsjärelevalveorgan), Budapest; |
| c) | toitjakaotuspensionid; | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (riikliku
pensionikindlustuse keskamet); |
| d) | mitteosamakselised
vanadushüvitised: | Illetékes helyi önkormányzat (pädev
kohalik omavalitsus). |

4. Tööõnnetused ja kutsehaigused:

- a) Mitterahalised hüvitised: Országos Egészségbiztosítási Pénztár megyei pénztára (riikliku haigekassa kohalik asutus);
- b) rahalised hüvitised – õnnetuse korral makstav haigusraha: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (riiklik haigekassa), Budapest;
- c) muud rahalised hüvitised: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (riikliku pensionikindlustuse keskamet).

5. Töötus:

Rahalised hüvitised: Foglalkoztatási Hivatal megyei munkaügyi központja (tööturuameti kohalik asutus).

6. Peretoetused:

Rahalised hüvitised:

- Családi pótlék kifizetőhely, ha ilyen kifizetőhely létezik a munkáltatónál (peretoetusi maksev üksus, kui tööandja juures on selline üksus);
- Területi Államháztartási Hivatal (rahandusameti kohalik üksus);
- Országos Egészségbiztosítási Pénztár (riiklik haigekassa), Budapest.

P. MALTA

1. Rahalised hüvitised:

Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (sotsiaalkindlustusamet), Valletta.

2. Mitterahalised hüvitised:

Diviżjoni tas-Saħħa (tervishoiutalitus), Valletta.”;

vi) pealkirja "R. AUSTRIA" all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

"S. POOLA

1. Haigus ning rasedus ja sünnitus:

a) mitterahalised hüvitised: kasa chorych (haigekassa), kus isik on kindlustatud või registreeritud;

b) rahalised hüvitised:

i) töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate puhul, välja arvatud talupidajad: Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) allasutused, kelle tööpiirkonnas on elu- või viibimiskoht;

ii) talupidajate puhul: Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS) kohalikud asutused, kelle tööpiirkonnas on elu- või viibimiskoht.

2. Invaliidsus, vanadus ja
toitjakaotus (pensionid):

- | | |
|--|---|
| a) töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate puhul, välja arvatud talupidajad: | Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet – ZUS)
üksused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega; |
| b) talupidajate puhul: | Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS)
kohalikud asutused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega; |
| c) kaadrisõjaväelaste puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud sõjaväelased: | kaitseministeeriumi eritalitused; |

- | | |
|---|---|
| <p>d) politseiametnike,
tuletõrjeametnike,
piirivalveametnike,
sisejulgeoleku ameti ja
väliseteabeteamet ametnike ja
valitsuse julgeolekubüroo
ametnike puhul, välja
arvatud pärast
1. jaanuari 1999 teenistusse
astunud ametnikud:</p> | <p>sise- ja haldusministeeriumi
eritalitused;</p> |
| <p>e) vanglaametnike puhul, välja
arvatud pärast
1. jaanuari 1999 teenistusse
astunud ametnikud:</p> | <p>justiitsministeeriumi
eritalitused;</p> |
| <p>f) kohtunike ja prokuröride
puhul:</p> | <p>justiitsministeeriumi
eritalitused.</p> |

3. Tööõnnetused ja kutsehaigused:

- | | |
|-------------------------------------|--|
| <p>a) mitterahalised hüvitised:</p> | <p>kasa chorych (haigekassa), kus
isik on kindlustatud või
registreeritud;</p> |
|-------------------------------------|--|

b) rahalised hüvitised:

i) haigus:

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet – ZUS) allasutused, kelle
tööpiirkonnas on elu- või viibimiskoht;
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
(põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS)
kohalikud asutused, kelle tööpiirkonnas on elu- või
viibimiskoht;

ii) peamise palgasaaja invaliidsus või surm:

- | | |
|--|--|
| – töötajate ja füüsilisest
isikust ettevõtjate
puhul (välja arvatud
talupidajad) ning
koolitusele või
praktikale suunatud
mittetöötavate
koolilõpetajate puhul: | Zakład Ubezpieczeń
Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet –
ZUS) üksused, mis on
määratud koostööks teatavate
liikmesriikide pädevate
asutustega; |
|--|--|

- talupidajate puhul: Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS) kohalikud asutused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega;

- kaadrisõjaväelaste puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud sõjaväelased: kaitseministeeriumi eritalitused;

- politseiametnike, tuletõrjeametnike, piirivalveametnike, sisejulgeoleku ameti ja välisteabeameti ametnike ja valitsuse julgeolekubüroo ametnike puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud ametnikud: sise- ja haldusministeeriumi eritalitused;

- vanglaametnike puhul, välja arvatud 1. jaanuaril 1999 või hiljem teenistusse astunud ametnikud: justiitsministeeriumi eritalitused;
- kohtunike ja prokuröride puhul: justiitsministeeriumi eritalitused.

4. Matusetoetused:

- a) töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate puhul (välja arvatud talupidajad) ning töötushüvitist saama õigustatud töötute puhul: Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) allasutused, kelle tööpiirkonnas on elukoht;
- b) talupidajate puhul: Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS) kohalikud asutused, kelle tööpiirkonnas on talupidaja kindlustamise koht;

- c) kaadrisõjaväelaste puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud sõjaväelased: kaitseministeeriumi eritalitused;
- d) politseiametnike, tuletõrjeametnike, piirivalveametnike, sisejulgeoleku ameti ja välisteabeameti ametnike ja valitsuse julgeolekubüroo ametnike puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud ametnikud: sise- ja haldusministeeriumi eritalitused;
- e) vanglaametnike puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud ametnikud: justiitsministeeriumi eritalitused;
- f) kohtunike ja prokuröride puhul: justiitsministeeriumi eritalitused;

g) pensionäride puhul:

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) üksused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega;
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS) kohalikud asutused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega;
- kaitseministeeriumi eritalitused (endiste kaadrisõjaväelaste puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud sõjaväelased);
- sise- ja haldusministeeriumi eritalitused (endiste politseiametnike, tuletõrjeametnike, piirivalveametnike, riigikaitseameti, sisejulgeoleku ameti ja välisteabeameti ametnike ning valitsuse julgeolekubüroo ametnike puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud ametnikud);

- justiitsministeeriumi eritalitused (endiste vanglaametnike puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud ametnikud);
 - justiitsministeeriumi eritalitused (endiste kohtunike ja prokuröride puhul);
- h) pensionieelseid hüvitisi ja toetusi saavate isikute puhul:
- | | |
|--|--|
| | wojewódzkie urzędy pracy (vojevoodkondade tööhõiveametid), kelle tööpiirkonnas on isiku elu- või viibimiskoht. |
|--|--|

5. Töötus:

- | | | |
|----|---------------------------|--|
| a) | mitterahalised hüvitised: | kasa chorych (haigekassa), kus isik on kindlustatud või registreeritud; |
| b) | rahalised hüvitised: | wojewódzkie urzędy pracy (vojevoodkondade tööhõiveametid), kelle tööpiirkonnas on isiku elu- või viibimiskoht. |

6. Peretoetused:

- | | |
|---|---|
| a) töötajate ja füüsilisest
isikust ettevõtjate puhul,
välja arvatud talupidajad: | Zakład Ubezpieczeń
Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet – ZUS)
allasutused, kelle tööpiirkonnas
on elu- või viibimiskoht; |
| b) talupidajate puhul: | Kasa Rolniczego Ubezpieczenia
Społecznego (põllumajanduslik
sotsiaalkindlustusfond – KRUS)
kohalikud asutused, kelle
tööpiirkonnas on elu- või
viibimiskoht; |

c) pensionäride puhul:

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) üksused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega;
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS) kohalikud asutused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega;
- kaitseministeeriumi eritalitused (endiste kaadrisõjaväelaste puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud sõjaväelased);
- sise- ja haldusministeeriumi eritalitused (endiste politseiametnike, tuletõrjeametnike, piirivalveametnike, riigikaitseameti, sisejulgeoleku ameti ja välisteabeameti ametnike ning valitsuse julgeolekubüroo ametnike puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuaril 1999 teenistusse astunud ametnikud);

- d) töötute puhul: wojewódzkie urzędy pracy (vojevoodkondade tööhõiveametid), kelle tööpiirkonnas on isiku elu- või viibimiskoht;
- e) teiste isikute puhul:
- ośrodki pomocy społecznej (sotsiaalabikeskused) elukohajärgses omavalitsusüksuses;
 - powiatowe centra pomocy rodzinie (piirkondlikud pereabikeskused), kelle tööpiirkonnas on isiku elukoht.”;

vii) pealkirja "T. PORTUGAL" all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

"U. SLOVEENIA

1. Rahalised hüvitised:

- | | |
|--|---|
| a) haigus- ja matusetoetused: | Območna enota Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Sloveenia tervisekindlustusameti kohalik asutus); |
| b) vanadus, invaliidsus ja toitjakaotus: | Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Sloveenia pensioni- ja invaliidsuskindlustusamet), Ljubljana; |
| c) töötus: | Območna enota Zavoda Republike Slovenije za zaposlovanje (Sloveenia tööturuameti kohalik asutus); |

d) pere- ja sünnitushüvitised: Center za socialno delo –
centralna enota Bežigrad
(sotsiaaltöö keskus –
kesküksus, Bežigrad).

2. Mitterahalised hüvitised:

haigus ning rasedus ja sünnitus: Območna enota Zavoda za
zdravstveno zavarovanje
Slovenije (Sloveenia
tervisekindlustusameti
kohalik asutus).

V. SLOVAKKIA

1. Haigus ning rasedus ja sünnitus:

A. Rahalised hüvitised:

a) üldiselt: Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava;

- | | | |
|----|--|---|
| b) | Slovaki Vabariigi armee ja raudteevägede kaadrisõjaväelaste puhul: | Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (relvajõudude sotsiaalkindlustusasutus), Bratislava; |
| c) | Slovaki Vabariigi siseministeeriumi vägede kaadrisõjaväelaste puhul: | Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (siseministeeriumi vägede eelarveorganisatsioonid Slovaki Vabariigi siseministeeriumi raames); |
| d) | politseiametnike puhul: | Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (politseiteenistuse eelarve- ja osamakseorganisatsioonid Slovaki Vabariigi siseministeeriumi raames); |

- | | | |
|----|--|---|
| e) | raudteepolitseiametnike
puhul: | Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(raudteepolitsei
peadirektoraat), Bratislava; |
| f) | Slovaki teabeteenistuse
liikmete puhul: | Slovenská informačná
služba (Slovaki
teabeteenistus), Bratislava; |
| g) | kohtukordnike ja
vangivalvurite puhul: | Generálne riaditeľstvo
Zboru väzenskej a justičnej
stráže (kohtukordnike ja
vangivalvurite
peadirektoraat), Bratislava; |
| h) | tolliametnike puhul: | Colné riaditeľstvo
Slovenskej republiky
(Slovaki Vabariigi
tollidirektoraat), Bratislava. |

B. Mitterahalised hüvitised: tervisekindlustusasutused.

2. Invaliidsus:

- a) üldiselt: Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava;
- b) Slovaki Vabariigi armee ja
raudteevägede
kaadrisõjaväelaste puhul: Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (relvajõudude
sotsiaalkindlustusasutus),
Bratislava;
- c) politseiametnike ning
siseministeeriumi vägede
kaadrisõjaväelaste puhul: Ministerstvo vnútra
Slovenskej republiky
(Slovaki Vabariigi
siseministeerium),
Bratislava;
- d) raudteepolitseiametnike
puhul: Generálne riaditeľstvo
Železničnej polície
(raudteepolitsei
peadirektoraat), Bratislava;

- | | | |
|----|---|---|
| e) | Slovaki teabeteenistuse liikmete puhul: | Slovenská informačná služba (Slovaki teabeteenistus), Bratislava; |
| f) | kohtukordnike ja vangivalvurite puhul: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (kohtukordnike ja vangivalvurite peadirektoraat), Bratislava; |
| g) | tolliametnike puhul: | Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Slovaki Vabariigi tollidirektoraat), Bratislava. |

3. Vanadushüvitised:

- | | | |
|----|-----------|--|
| a) | üldiselt: | Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava; |
|----|-----------|--|

- | | | |
|----|--|--|
| b) | Slovaki Vabariigi armee ja raudteevägede kaadrisõjaväelaste puhul: | Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (relvajõudude sotsiaalkindlustusasutus), Bratislava; |
| c) | politseiametnike ning Slovaki Vabariigi siseministeeriumi vägede kaadrisõjaväelaste puhul: | Ministerstvo vnútra Slovenskej republiky (Slovaki Vabariigi siseministeerium), Bratislava; |
| d) | raudteepolitseiametnike puhul: | Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (raudteepolitsei peadirektoraat), Bratislava; |
| e) | Slovaki teabeteenistuse liikmete puhul: | Slovenská informačná služba (Slovaki teabeteenistus), Bratislava; |

- | | | |
|----|---|---|
| f) | kohtukordnike ja
vangivalvurite puhul: | Generálne riaditeľstvo
Zboru väzenskej a justičnej
stráže (kohtukordnike ja
vangivalvurite
peadirektoraat), Bratislava; |
| g) | tolliametnike puhul: | Colné riaditeľstvo
Slovenskej republiky
(Slovaki Vabariigi
tollidirektoraat), Bratislava. |

4. Toitjakaotushüvitised:

- | | | |
|----|--|---|
| a) | üldiselt: | Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava; |
| b) | Slovaki Vabariigi armee ja
raudteevägede
kaadrisõjaväelaste puhul: | Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (relvajõudude
sotsiaalkindlustusasutus),
Bratislava; |

- | | | |
|----|--|--|
| c) | Slovaki Vabariigi siseministeeriumi vägede kaadrisõjaväelaste puhul: | Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (siseministeeriumi vägede eelarveorganisatsioonid Slovaki Vabariigi siseministeeriumi raames); |
| d) | raudteepolitseiametnike puhul: | Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (raudteepolitsei peadirektoraat), Bratislava; |
| e) | Slovaki teabeteenistuse liikmete puhul: | Slovenská informačná služba (Slovaki teabeteenistus), Bratislava; |
| f) | kohtukordnike ja vangivalvurite puhul: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (kohtukordnike ja vangivalvurite peadirektoraat), Bratislava; |

g) tolliametnike puhul: Colné riaditeľstvo
Slovenskej republiky
(Slovaki Vabariigi
tollidirektoraat), Bratislava.

5. Tööõnnetused ja kutsehaigused:

A. Rahalised hüvitised:

- a) üldiselt: Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava;
- b) Slovaki Vabariigi armee ja
raudteevägede
kaadrisõjaväelaste puhul: Vojenský úrad sociálneho
zabezpečenia (relvajõudude
sotsiaalkindlustusasutus),
Bratislava;

- | | |
|---|---|
| c) Slovaki Vabariigi siseministeeriumi vägede kaadrisõjaväelaste puhul: | Rozpočtové organizácie vojsk ministerstva vnútra v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (siseministeeriumi vägede eelarveorganisatsioonid Slovaki Vabariigi siseministeeriumi raames); |
| d) politseiametnike puhul: | Rozpočtové a príspevkové organizácie Policajného zboru v rámci Ministerstva vnútra Slovenskej republiky (politseiteenistuse eelarve- ja osamakseorganisatsioonid Slovaki Vabariigi siseministeeriumi raames); |
| e) raudteepolitseiametnike puhul: | Generálne riaditeľstvo Železničnej polície (raudteepolitsei peadirektoraat), Bratislava; |

- | | | |
|----|---|---|
| f) | Slovaki teabeteenistuse liikmete puhul: | Slovenská informačná služba (Slovaki teabeteenistus), Bratislava; |
| g) | kohtukordnike ja vangivalvurite puhul: | Generálne riaditeľstvo Zboru väzenskej a justičnej stráže (kohtukordnike ja vangivalvurite peadirektoraat), Bratislava; |
| h) | tolliametnike puhul: | Colné riaditeľstvo Slovenskej republiky (Slovaki Vabariigi tollidirektoraat), Bratislava. |

6. Matusetoetused:

- | | | |
|----|--|--|
| a) | matusetoetused üldiselt: | piirkondlikud asutused; |
| b) | Slovaki Vabariigi armee ja raudteevägede kaadrisõjaväelaste puhul: | Vojenský úrad sociálneho zabezpečenia (relvajõudude sotsiaalkindlustusasutus), Bratislava; |

- | | | |
|----|---|---|
| c) | politseiametnike ning
Slovaki Vabariigi
siseministeeriumi vägede
kaadrisõjaväelaste puhul: | Rozpočtové a príspevkové
organizácie v rámci
Ministerstva vnútra
Slovenskej republiky
(eelarve- ja
osamakseorganisatsioonid
Slovaki Vabariigi
siseministeeriumi raames). |
|----|---|---|

7.	Töötus:	Národný úrad práce – okresné úrady práce (riigi tööturuamet – piirkondlikud tööhõiveametid).
----	---------	---

8. Perehüvitised:

- | | | |
|----|---|--|
| a) | töötajate puhul: | tööandjad; |
| b) | füüsilisest isikust ettevõtjate
ja pensionäride puhul: | Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava; |
| c) | teiste isikute puhul: | piirkondlikud asutused.”; |

d) Lisa 4 “Kontaktasutused (rakendusmääruse artikli 3 lõige 1, artikli 4 lõige 4 ja artikkel 122)” muudetakse järgmiselt:

i) pealkirja “A. BELGIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“B. TŠEHHI VABARIIK

- | | |
|---|---|
| 1. Mitterahalised hüvitised: | Centrum mezistátních úhrad
(rahvusvaheliste maksete
keskus), Praha. |
| 2. Rahalised hüvitised: | |
| a) haigus ning rasedus ja
sünnitus: | Česká správa sociálního
zabezpečení (Tšehhi
sotsiaalkindlustusamet), Praha
ja kohalikud üksused; |
| b) invaliidsus, vanadus ja
toitjakaotus (pensionid): | Česká správa sociálního
zabezpečení (Tšehhi
sotsiaalkindlustusamet), Praha
ja kohalikud üksused; |
| c) tööõnnetused ja
kutsehaigused, mille eest
maksab tööandja: | Ministerstvo práce a
sociálních věcí (töö- ja
sotsiaalministeerium), Praha; |

- | | | |
|----|--------------------------|---|
| d) | töötus: | Ministerstvo práce a
sociálních věcí- Správa služeb
zaměstnanosti (töö- ja
sotsiaalministeerium –
tööturuteenuste amet), Praha; |
| e) | pere- ja muud hüvitised: | Ministerstvo práce a
sociálních věcí (töö- ja
sotsiaalministeerium), Praha.”; |
- ii) jaotiste “B. TAANI”, “C. SAKSAMAA”, “D. HISPAANIA”, “E. PRANTSUSMAA”,
“F. KREEKA”, “G. IIRIMAA”, “H. ITAALIA”, “I. LUKSEMBURG”,
“J. MADALMAAD”, “K. AUSTRIA”, “L. PORTUGAL”, “M. SOOME”,
“N. ROOTSI” ja “O. ÜHENDKUNINGRIIK” järjestust muudetakse ning uued jaotised
on “C. TAANI”, “D. SAKSAMAA”, “F. KREEKA”, “G. HISPAANIA”,
“H. PRANTSUSMAA”, “I. IIRIMAA”, “J. ITAALIA”, “N. LUKSEMBURG”,
“Q. MADALMAAD”, “R. AUSTRIA”, “T. PORTUGAL”, “W. SOOME”,
“X. ROOTSI” ja “Y. ÜHENDKUNINGRIIK”;

iii) pealkirja “D. SAKSAMAA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“E. EESTI

1. Haigus ning rasedus ja sünnitus: Eesti Haigekassa.
2. Invaliidsus-, vanadus- ja Sotsiaalkindlustusamet.
toitjakaotuspensionid,
matusetootused ja peretoetused:
3. Töötus: Tööturuamet.”;

iv) pealkirja “J. ITAALIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“K. KÜPROS

1. Mitterahalised hüvitised: Υπουργείο Υγείας, Ιατρικές
Υπηρεσίες
(tervishoiuministeerium, –
meditsiiniteenistused),
Λευκωσία.

2. Rahalised hüvitised:

Τμήμα Κοινωνικών
Ασφαλίσεων, Υπουργείο
Εργασίας και Κοινωνικών
Ασφαλίσεων
(sotsiaalkindlustusosakond,
töö- ja sotsiaalkindlustus-
ministeerium), Λευκωσία.

L. LÄTI

1. Kõik toetused, välja arvatud
mitterahalised
ravikindlustushüvitised:

Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra (riigi
sotsiaalkindlustusamet), Rīga.

2. Mitterahalised
ravikindlustushüvitised:

Valsts obligātās veselības
apdrošināšanas aģentūra
(kohustusliku riikliku
tervisekindlustuse amet),
Rīga.

M. LEEDU

1. Haigus ning rasedus ja sünnitus:

- a) mitterahalised hüvitised: Valstybinė ligonių kasa
(riiklik haigekassa), Vilnius;
- b) rahalised hüvitised: Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba (riigi
sotsiaalkindlustusfondi
nõukogu), Vilnius.

2. Invaliidsus, vanadus ja
toitjakaotus (pensionid): Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba (riigi
sotsiaalkindlustusfondi
nõukogu), Vilnius.

3. Tööõnnetused ja kutsehaigused: Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba (riigi
sotsiaalkindlustusfondi
nõukogu), Vilnius.

- | | |
|--------------------|--|
| 4. Matusetootused: | Socialinės apsaugos ir darbo
ministerija
(sotsiaalkindlustus- ja
tööministeerium), Vilnius. |
| 5. Töötus: | Respublikinė darbo birža
(riigi tööturuamet), Vilnius. |
| 6. Perehüvitised: | Socialinės apsaugos ir darbo
ministerija
(sotsiaalkindlustus- ja
tööministeerium), Vilnius.”; |

v) pealkirja “N. LUKSEMBURG” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“O. UNGARI

1. Haigus ning rasedus ja sünnitus:

mitterahalised ja rahalised hüvitised: Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest.

2. Invaliidsus:

- a) mitterahalised hüvitised: Országos Egészségbiztosítási Pénztár, (riiklik haigekassa), Budapest;
- b) rahalised hüvitised: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (riikliku pensionikindlustuse keskamet), Budapest.

3. Vanadus, toitjakaotus (pensionid):

- a) vanaduspension – sotsiaalkindlustuse sammas: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (riikliku pensionikindlustuse keskamet), Budapest;
- b) vanaduspension – erasammas: Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (riiklik finantsjärelevalveorgan), Budapest;

c) toitjakaotuspensionid; Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (riikliku
pensionikindlustuse keskamet),
Budapest.

4. Tööõnnetused ja kutsehaigused:

a) mitterahalised hüvitised: Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest;

b) rahalised hüvitised – õnnetuse Országos Egészségbiztosítási
korral makstav haigusraha: Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest;

c) muud rahalised hüvitised: Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (riikliku
pensionikindlustuse keskamet),
Budapest.

5. Töötus:

rahalised hüvitised: Foglalkoztatási Hivatal
(tööturuamet), Budapest.

6. Perehüvitised:

rahalised hüvitised:

Államháztartási Hivatal
(rahendusamet), Budapest;

- sünnitushüvitis ja sünnitoetus: Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest.

P. MALTA

Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (sotsiaalkindlustusamet), Valletta.”;

vi) pealkirja “R. AUSTRIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“S. POOLA

1. Mitterahalised hüvitised: – Ministerstwo Zdrowia,
Biuro Rozliczeń
Międzynarodowych
(tervishoiu-ministeerium –
rahvusvaheliste arvelduste
büroo), Warszawa.

2. Rahalised hüvitised:

- | | |
|--|--|
| a) haigus, rasedus ja sünnitus, invaliidsus, vanadus, toitjakaotus ning tööõnnetused ja kutsehaigused: | <ul style="list-style-type: none">– Zakład Ubezpieczeń Społecznych – Centrala (sotsiaalkindlustusamet – ZUS, peakorter), Warszawa;– Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego – Centrala (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS, peakorter), Warszawa; |
| b) töötus: | Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (majandus-, töö- ja sotsiaalpoliitika-ministeerium – MGPIPS), Warszawa; |
| c) perehüvitised ja muud mitteosamakselised hüvitised: | Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (majandus-, töö- ja sotsiaalpoliitika-ministeerium – MGPIPS), Warszawa.”; |

vii) pealkirja “T. PORTUGAL” all oleva lõigu järele lisatakse:

“U. SLOVEENIA

- | | | |
|----|---------------------------------------|---|
| 1. | Haigus ning rasedus ja sünnitus: | Zavod za zdravsteno zavarovanje Slovenije (Sloveenia tervisekindlustusamet), Ljubljana. |
| 2. | Vanadus, invaliidsus ja toitjakaotus: | Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Sloveenia pensioni- ja invaliidsuskindlustusamet), Ljubljana. |
| 3. | Töötus: | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Sloveenia tööturuamet), Ljubljana. |
| 4. | Pere- ja sünnitushüvitised: | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (töö-, perekonna- ja sotsiaalministeerium), Ljubljana. |

5. Matusetoetused: Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Sloveenia tervisekindlustusamet), Ljubljana.

V. SLOVAKKIA

1. Rahalised hüvitised:

- a) haigus ning rasedus ja sünnitus: Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava;
- b) invaliidsushüvitised: Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava;
- c) vanadushüvitised: Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava;

- | | | |
|----|-----------------------------------|--|
| d) | toitjakaotushüvitised: | Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava; |
| e) | tööõnnetused ja
kutsehaigused: | Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava; |
| f) | matusetootused: | Ministerstvo práce,
sociálnych vecí a rodiny
Slovenskej republiky
(Slovaki Vabariigi töö-,
sotsiaal- ja
perekonnaministerium),
Bratislava; |
| g) | töötus: | Národný úrad práce (riigi
tööturuamet), Bratislava; |
| h) | perehüvitised: | Ministerstvo práce,
sociálnych vecí a rodiny
Slovenskej republiky
(Slovaki Vabariigi töö-,
sotsiaal- ja
perekonnaministerium),
Bratislava. |

2. Mitterahalised hüvitised: Všeobecná zdravotná
poist'ovňa (üldine
tervisekindlustusasutus),
Bratislava.”;

e) Lisa 5 “Kahepoolsete konventsioonide rakendussätteid, mis jäävad kehtima (rakendusmääruse artikli 4 lõige 5, artikkel 5, artikli 53 lõige 3, artikkel 104, artikli 105 lõige 2 ning artiklid 116, 121 ja 122)” muudetakse järgmiselt:

i) lõigu pealkirjaga “1. BELGIA – TAANI” ette lisatakse:

“1. BELGIA – TŠEHHI VABARIIK

Konventsiooni ei ole.”;

ii) pealkirja “BELGIA – TAANI” järjekorranumber “1” muudetakse numbriks “2” ning selle järel olev pealkiri nummerdatakse ümber järgmiselt:

“3. BELGIA – SAKSAMAA”;

iii) pealkirja “3. BELGIA – SAKSAMAA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“4. BELGIA – EESTI

Konventsiooni ei ole.”;

- iv) pealkirjad 3–7 koos vastavate lõikudega nummerdatakse ja järjestatakse ümber järgmiselt:

“5. BELGIA – KREEKA”

“6. BELGIA – HISPAANIA”

“7. BELGIA – PRANTSUSMAA”

“8. BELGIA – IIRIMAA”

“9. BELGIA – ITAALIA”;

- v) pealkirja “9. BELGIA – ITAALIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“10. BELGIA – KÜPROS

Konventsiooni ei ole.

11. BELGIA – LÄTI

Konventsiooni ei ole.

12. BELGIA – LEEDU

Konventsiooni ei ole.”;

- vi) pealkirja “BELGIA – LUKSEMBURG” järjekorranumber “8” muudetakse numbriks “13” ning lisatakse:

“14. BELGIA – UNGARI

Konventsiooni ei ole.

15. BELGIA – MALTA

Konventsiooni ei ole.”;

- vii) pealkirja “BELGIA – MADALMAAD” järjekorranumber “9” muudetakse numbriks “16” ning selle järel olev pealkiri nummerdatakse ümber järgmiselt:

“17. BELGIA – AUSTRIA”;

- viii) pealkirja “17. BELGIA – AUSTRIA” all olevate sõnade “Ei ole.” järelle lisatakse:

“18. BELGIA – POOLA

Ei ole.”;

- ix) pealkirja “BELGIA – PORTUGAL” järjekorranumber “11” muudetakse numbriks “19” ning lisatakse:

“20. BELGIA – SLOVEENIA

Ei ole.

21. BELGIA – SLOVAKKIA

Konventsiooni ei ole.”;

- x) pealkirja “BELGIA – SOOME” järjekorranumber “12” muudetakse numbriks “22” ning selle järel olevad pealkirjad nummerdatakse ümber järgmiselt:

“23. BELGIA – ROOTSI”

“24. BELGIA – ÜHENDKUNINGRIIK”;

- xi) pealkirja “24. BELGIA – ÜHENDKUNINGRIIK” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“25. TŠEHHI VABARIIK – TAANI

Konventsiooni ei ole.

26. TŠEHHI VABARIIK – SAKSAMAA

Konventsiooni ei ole.

27. TŠEHHI VABARIIK – EESTI

Konventsiooni ei ole.

28. TŠEHHI VABARIIK – KREEKA

Ei ole.

29. TŠEHHI VABARIIK – HISPAANIA

Ei ole.

30. TŠEHHI VABARIIK – PRANTSUSMAA

Ei ole.

31. TŠEHHI VABARIIK – IIRIMAA

Konventsiooni ei ole.

32. TŠEHHI VABARIIK – ITAALIA

Konventsiooni ei ole.

33. TŠEHHI VABARIIK – KÜPROS

Ei ole.

34. TŠEHHI VABARIIK – LÄTI

Konventsiooni ei ole.

35. TŠEHHI VABARIIK – LEEDU

Ei ole.

36. TŠEHHI VABARIIK – LUKSEMBURG

Ei ole.

37. TŠEHHI VABARIIK – UNGARI

Ei ole.

38. TŠEHHI VABARIIK – MALTA

Konventsiooni ei ole.

39. TŠEHHI VABARIIK – MADALMAAD

Konventsiooni ei ole.

40. TŠEHHI VABARIIK – AUSTRIA

Ei ole.

41. TŠEHHI VABARIIK – POOLA

Ei ole.

42. TŠEHHI VABARIIK – PORTUGAL

Konventsiooni ei ole.

43. TŠEHHI VABARIIK – SLOVEENIA

Ei ole.

44. TŠEHHI VABARIIK – SLOVAKKIA

Ei ole.

45. TŠEHHI VABARIIK – SOOME

Konventsiooni ei ole.

46. TŠEHHI VABARIIK – ROOTSI

Konventsiooni ei ole.

47. TŠEHHI VABARIIK – ÜHENDKUNINGRIIK

Ei ole.”;

- xii) pealkirja “TAANI – SAKSAMAA” järjekorranumber “15” muudetakse numbriks “48” ning lisatakse:

“49. TAANI – EESTI

Konventsiooni ei ole.”;

xiii) pealkirjad 16–20 koos vastavate lõikudega nummerdatakse ja järjestatakse ümber järgmiselt:

“50. TAANI – KREEKA”

“51. TAANI – HISPAANIA”

“52. TAANI – PRANTSUSMAA”

“53. TAANI – IIRIMAA”

“54. TAANI – ITAALIA”;

xiv) pealkirja “54. TAANI – ITAALIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“55. TAANI – KÜPROS

Konventsiooni ei ole.

56. TAANI – LÄTI

Konventsiooni ei ole.

57. TAANI – LEEDU

Konventsiooni ei ole.”;

- xv) pealkirja “TAANI – LUKSEMBURG” järjekorranumber “21” muudetakse numbriks “58” ning lisatakse:

“59. TAANI – UNGARI

Konventsiooni ei ole.

60. TAANI – MALTA

Konventsiooni ei ole.”;

- xvi) pealkirja “TAANI – MADALMAAD” järjekorranumber “22” muudetakse numbriks “61” ning selle järel olev pealkiri nummerdatakse ümber järgmiselt:

“62. TAANI – AUSTRIA”;

- xvii) pealkirja “62. TAANI – AUSTRIA” all oleva lõigu järelle lisatakse:

“63. TAANI – POOLA

Konventsiooni ei ole.”;

xviii) pealkirja “TAANI – PORTUGAL” järjekorranumber “24” muudetakse numbriks “64” ning lisatakse:

“65. TAANI – SLOVEENIA

Ei ole.

66. TAANI – SLOVAKKIA

Konventsiooni ei ole.”;

xix) pealkirja “TAANI – SOOME” järjekorranumber “25” muudetakse numbriks “67” ning selle järel olevad pealkirjad nummerdatakse ümber järgmiselt:

“68. TAANI – ROOTSI”

“69. TAANI – ÜHENDKUNINGRIIK”;

xx) pealkirja “69. TAANI – ÜHENDKUNINGRIIK” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“70. SAKSAMAA – EESTI

Konventsiooni ei ole.”;

xxi) pealkirjad 28–32 koos vastavate lõikudega nummerdatakse ja järjestatakse ümber järgmiselt:

“71. SAKSAMAA – KREEKA”

“72. SAKSAMAA – HISPAANIA”

“73. SAKSAMAA – PRANTSUSMAA”

“74. SAKSAMAA – IIRIMAA”

“75. SAKSAMAA – ITAALIA”;

xxii) pealkirja “75. SAKSAMAA – ITAALIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“76. SAKSAMAA – KÜPROS

Konventsiooni ei ole.

77. SAKSAMAA – LÄTI

Konventsiooni ei ole.

78. SAKSAMAA – LEEDU

Konventsiooni ei ole.”;

xxiii) pealkirja “SAKSAMAA – LUKSEMBURG” järjekorranumber “33” muudetakse numbriks “79” ning lisatakse:

“80. SAKSAMAA – UNGARI

Ei ole.

81. SAKSAMAA – MALTA

Konventsiooni ei ole.”;

xxiv) pealkirja “SAKSAMAA – MADALMAAD” järjekorranumber “34” muudetakse numbriks “82” ning selle järel olev pealkiri nummerdatakse ümber järgmiselt:

“83. SAKSAMAA – AUSTRIA”;

xxv) pealkirja “83. SAKSAMAA – AUSTRIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“84. SAKSAMAA – POOLA

a) 11. jaanuari 1977. aasta leping vanaduspensione ja tööõnnetushüvitisi käsitleva 9. oktoobri 1975. aasta konventsiooni rakendamise kohta.

- b) 8. detsembri 1990. aasta sotsiaalkindlustuskonventsiooni rakendava 19. detsembri 1995. aasta lepingu artikkel 5, mis käsitleb pensionide maksmist kontaktasutuste poolt.
- c) 24. oktoobri 1996. aasta lepingu artikkel 26, mis käsitleb arstliku läbivaatuse ja jälgimise kulude ning arstide ja kindlustatud isikute sõidukulude tasumisest loobumist seoses rahaliste hüvitistega haiguse ning raseduse ja sünnituse korral.”;

xxvi) pealkirja “SAKSAMAA – PORTUGAL” järjekorranumber “36” muudetakse numbriks “85” ning lisatakse:

“86. SAKSAMAA – SLOVEENIA

Ei ole.

87. SAKSAMAA – SLOVAKKIA

Konventsiooni ei ole.”;

xxvii) pealkirja “SAKSAMAA – SOOME” järjekorranumber “37” muudetakse numbriks “88” ning selle järel olevad pealkirjad nummerdatakse ümber järgmiselt:

“89. SAKSAMAA – ROOTSI”

“90. SAKSAMAA – ÜHENDKUNINGRIIK”;

xxviii) pealkirja “90. SAKSAMAA – ÜHENDKUNINGRIIK” all oleva viimase lõigu järel lisatakse:

“91. EESTI – KREEKA

Konventsiooni ei ole.

92. EESTI – HISPAANIA

Konventsiooni ei ole.

93. EESTI – PRANTSUSMAA

Konventsiooni ei ole.

94. EESTI – IIRIMAA

Konventsiooni ei ole.

95. EESTI – ITAALIA

Konventsiooni ei ole.

96. EESTI – KÜPROS

Konventsiooni ei ole.

97. EESTI – LÄTI

Ei ole.

98. EESTI – LEEDU

Ei ole.

99. EESTI – LUKSEMBURG

Konventsiooni ei ole.

100. EESTI – UNGARI

Konventsiooni ei ole.

101. EESTI – MALTA

Konventsiooni ei ole.

102. EESTI – MADALMAAD

Konventsiooni ei ole.

103. EESTI – AUSTRIA

Konventsiooni ei ole.

104. EESTI – POOLA

Konventsiooni ei ole.

105. EESTI – PORTUGAL

Konventsiooni ei ole.

106. EESTI – SLOVEENIA

Konventsiooni ei ole.

107. EESTI – SLOVAKKIA

Konventsiooni ei ole.

108. EESTI – SOOME

Ei ole.

109. EESTI – ROOTSI

Ei ole.

110. EESTI – ÜHENDKUNINGRIIK

Konventsiooni ei ole.”;

xxix) pealkirjad 41, 51, 59 ja 60 koos vastavate lõikudega nummerdatakse ja järjestatakse ümber järgmiselt:

“111. KREEKA – HISPAANIA”

“112. KREEKA – PRANTSUSMAA”

“113. KREEKA – IIRIMAA”

“114. KREEKA – ITAALIA”;

xxx) pealkirja “114. KREEKA – ITAALIA” all olevate sõnade “Konventsiooni ei ole.” järel lisatakse:

“115. KREEKA – KÜPROS

Ei ole.

116. KREEKA – LÄTI

Konventsiooni ei ole.

117. KREEKA – LEEDU

Konventsiooni ei ole.”;

xxxi) pealkirja “KREEKA – LUKSEMBURG” järjekorranumber “61” muudetakse numbriks “118” ning lisatakse:

“119. KREEKA – UNGARI

Konventsiooni ei ole.

120. KREEKA – MALTA

Konventsiooni ei ole.”;

xxxii) pealkirja “KREEKA – MADALMAAD” järjekorranumber “62” muudetakse numbriks “121” ning selle järel olev pealkiri nummerdatakse ümber järgmiselt:

“122. KREEKA – AUSTRIA”;

xxxiii) pealkirja “122. KREEKA – AUSTRIA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“123. KREEKA – POOLA

Ei ole.”;

xxxiv) pealkirja “KREEKA – PORTUGAL” järjekorranumber “64” muudetakse numbriks “124” ning lisatakse:

“125. KREEKA – SLOVEENIA

Konventsiooni ei ole.

126. KREEKA – SLOVAKKIA

Ei ole.”;

xxxv) pealkirja “KREEKA – SOOME” järjekorranumber “65” muudetakse numbriks “127” ning selle järel olevad pealkirjad nummerdatakse ümber järgmiselt:

“128. KREEKA – ROOTSI”

“129. KREEKA – ÜHENDKUNINGRIIK”;

xxxvi) pealkirja “HISPAANIA – PRANTSUSMAA” järjekorranumber “40” muudetakse numbriks “130” ning selle järel olevad pealkirjad nummerdatakse ümber järgmiselt:

“131. HISPAANIA – IIRIMAA”

“132. HISPAANIA – ITAALIA”;

xxxvii) lõigu pealkirjaga “132. HISPAANIA – ITAALIA” järele lisatakse:

“133. HISPAANIA – KÜPROS

Konventsiooni ei ole.

134. HISPAANIA – LÄTI

Konventsiooni ei ole.

135. HISPAANIA – LEEDU

Konventsiooni ei ole.”;

xxxviii) pealkirja “HISPAANIA – LUKSEMBURG” järjekorranumber “44” muudetakse numbriks “136” ning lisatakse:

“137. HISPAANIA – UNGARI

Konventsiooni ei ole.

138. HISPAANIA – MALTA

Konventsiooni ei ole.”;

- xxxix) pealkirja “HISPAANIA – MADALMAAD” järjekorranumber “45” muudetakse numbriks “139” ning selle järel olev pealkiri nummerdatakse ümber järgmiselt:

“140. HISPAANIA – AUSTRIA”;

- xl) pealkirja “140. HISPAANIA – AUSTRIA” all olevate sõnade “Ei ole.” järele lisatakse:

“141. HISPAANIA – POOLA

Ei ole.”;

- xli) pealkirja “HISPAANIA – PORTUGAL” järjekorranumber “47” muudetakse numbriks “142” ning lisatakse:

“143. HISPAANIA – SLOVEENIA

Konventsiooni ei ole.

144. HISPAANIA – SLOVAKKIA

Konventsiooni ei ole.”;

xlii) pealkirja “HISPAANIA – SOOME” järjekorranumber “48” muudetakse numbriks “145” ning selle järel olevad pealkirjad nummerdatakse ümber järgmiselt:

“146. HISPAANIA – ROOTSI”

“147. HISPAANIA – ÜHENDKUNINGRIIK”;

xliii) pealkirja “PRANTSUSMAA – IIRIMAA” järjekorranumber “52” muudetakse numbriks “148” ning selle järel olev pealkiri nummerdatakse ümber järgmiselt:

“149. PRANTSUSMAA – ITAALIA”;

xliv) pealkirja “149. PRANTSUSMAA – ITAALIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“150. PRANTSUSMAA – KÜPROS

Konventsiooni ei ole.

151. PRANTSUSMAA – LÄTI

Konventsiooni ei ole.

152. PRANTSUSMAA – LEEDU

Konventsiooni ei ole.”;

xlvi) pealkirja “PRANTSUSMAA – LUKSEMBURG” järjekorranumber “54” muudetakse numbriks “153” ning lisatakse:

“154. PRANTSUSMAA – UNGARI

Konventsiooni ei ole.

155. PRANTSUSMAA – MALTA

Konventsiooni ei ole.”;

xlvi) pealkirja “PRANTSUSMAA – MADALMAAD” järjekorranumber “55” muudetakse numbriks “156” ning selle järel olev pealkiri nummerdatakse ümber järgmiselt:

“157. PRANTSUSMAA – AUSTRIA”;

xlvii) pealkirja “157. PRANTSUSMAA – AUSTRIA” all olevate sõnade “Ei ole.” järel lisatakse:

“158. PRANTSUSMAA – POOLA

Ei ole.”;

xlvi) pealkirja “PRANTSUSMAA – PORTUGAL” järjekorranumber “57” muudetakse numbriks “159” ning lisatakse:

“160. PRANTSUSMAA – SLOVEENIA

Ei ole.

161. PRANTSUSMAA – SLOVAKKIA

Ei ole.”;

- xlix) pealkirja “PRANTSUSMAA – SOOME” järjekorranumber “58a” muudetakse numbriks “162” ning selle järel olevad pealkirjad nummerdatakse ümber järgmiselt:

“163. PRANTSUSMAA – ROOTSI

Ei ole.

164. PRANTSUSMAA – ÜHENDKUNINGRIIK”

- l) pealkirja “IIRIMAA – ITAALIA” järjekorranumber “68” muudetakse numbriks “165” ning lisatakse:

“166. IIRIMAA – KÜPROS

Konventsiooni ei ole.

167. IIRIMAA – LÄTI

Konventsiooni ei ole.

168. IIRIMAA – LEEDU

Konventsiooni ei ole.”;

- li) pealkirja “IIRIMAA – LUKSEMBURG” järjekorranumber “69” muudetakse numbriks “169” ning lisatakse:

“170. IIRIMAA – UNGARI

Konventsiooni ei ole.

171. IIRIMAA – MALTA

Konventsiooni ei ole.”;

- lii) pealkirja “IIRIMAA – MADALMAAD” järjekorranumber “70” muudetakse numbriks “172” ning selle järel olev pealkiri nummerdatakse ümber järgmiselt:

“173. IIRIMAA – AUSTRIA”;

liii) pealkirja “173. IIRIMAA – AUSTRIA” all oleva lõigu järel lisatakse:

“174. IIRIMAA – POOLA

Konventsiooni ei ole.”;

liv) pealkirja “IIRIMAA – PORTUGAL” järjekorranumber “72” muudetakse numbriks “175” ning lisatakse:

“176. IIRIMAA – SLOVEENIA

Konventsiooni ei ole.

177. IIRIMAA – SLOVAKKIA

Konventsiooni ei ole.”;

lv) pealkirja “IIRIMAA – SOOME” järjekorranumber “73” muudetakse numbriks “178” ning selle järel olevad pealkirjad nummerdatakse ümber järgmiselt:

“179. IIRIMAA – ROOTSI”

“180. IIRIMAA – ÜHENDKUNINGRIIK”;

lvi) pealkirja “180. IIRIMAA – ÜHENDKUNINGRIIK” all oleva lõigu järele lisatakse:

“181. ITAALIA – KÜPROS

Konventsiooni ei ole.

182. ITAALIA – LÄTI

Konventsiooni ei ole.

183. ITAALIA – LEEDU

Konventsiooni ei ole.”;

lvii) pealkirja “ITAALIA – LUKSEMBURG” järjekorranumber “76” muudetakse numbriks “184” ning lisatakse:

“185. ITAALIA – UNGARI

Konventsiooni ei ole.

186. ITAALIA – MALTA

Konventsiooni ei ole.”;

- lviii) pealkirja “ITAALIA – MADALMAAD” järjekorranumber “77” muudetakse numbriks “187” ning selle järel olev pealkiri nummerdatakse ümber järgmiselt:

“188. ITAALIA – AUSTRIA”;

- lix) pealkirja “188. ITAALIA – AUSTRIA” all olevate sõnade “Ei ole.” järele lisatakse:

“189. ITAALIA – POOLA

Konventsiooni ei ole.”;

- lx) pealkirja “ITAALIA – PORTUGAL” järjekorranumber “79” muudetakse numbriks “190” ning lisatakse:

“191. ITAALIA – SLOVEENIA

Ei ole.

192. ITAALIA – SLOVAKKIA

Konventsiooni ei ole.”;

- lxi) pealkirja “ITAALIA – SOOME” järjekorranumber “80” muudetakse numbriks “193” ning selle järel olevad pealkirjad nummerdatakse ümber järgmiselt:

“194. ITAALIA – ROOTSI”

“195. ITAALIA – ÜHENDKUNINGRIIK”;

- lxii) pealkirja “195. ITAALIA – ÜHENDKUNINGRIIK” all oleva lõigu järele lisatakse:

“196. KÜPROS – LÄTI

Konventsiooni ei ole.

197. KÜPROS – LEEDU

Konventsiooni ei ole.

198. KÜPROS – LUKSEMBURG

Konventsiooni ei ole.

199. KÜPROS – UNGARI

Konventsiooni ei ole.

200. KÜPROS – MALTA

Konventsiooni ei ole.

201. KÜPROS – MADALMAAD

Konventsiooni ei ole.

202. KÜPROS – AUSTRIA

Ei ole.

203. KÜPROS – POOLA

Konventsiooni ei ole.

204. KÜPROS – PORTUGAL

Konventsiooni ei ole.

205. KÜPROS – SLOVEENIA

Konventsiooni ei ole.

206. KÜPROS – SLOVAKKIA

Ei ole.

207. KÜPROS – SOOME

Konventsiooni ei ole.

208. KÜPROS – ROOTSI

Konventsiooni ei ole.

209. KÜPROS – ÜHENDKUNINGRIIK

Ei ole.”;

- lxiii) pealkirja “209. KÜPROS – ÜHENDKUNINGRIIK” all olevate sõnade “Ei ole.” järel lisatakse:

“210. LÄTI – LEEDU

Ei ole.

211. LÄTI – LUKSEMBURG

Konventsiooni ei ole.

212. LÄTI – UNGARI

Konventsiooni ei ole.

213. LÄTI – MALTA

Konventsiooni ei ole.

214. LÄTI – MADALMAAD

Konventsiooni ei ole.

215. LÄTI – AUSTRIA

Konventsiooni ei ole.

216. LÄTI – POOLA

Konventsiooni ei ole.

217. LÄTI – PORTUGAL

Konventsiooni ei ole.

218. LÄTI – SLOVEENIA

Konventsiooni ei ole.

219. LÄTI – SLOVAKKIA

Konventsiooni ei ole.

220. LÄTI – SOOME

Ei ole.

221. LÄTI – ROOTSI

Ei ole.

222. LÄTI – ÜHENDKUNINGRIIK

Konventsiooni ei ole.”;

lxiv) pealkirja “222. LÄTI – ÜHENDKUNINGRIIK” all olevate sõnade “Konventsiooni ei ole.” järel lisatakse:

“223. LEEDU – LUKSEMBURG

Konventsiooni ei ole.

224. LEEDU – UNGARI

Konventsiooni ei ole.

225. LEEDU – MALTA

Konventsiooni ei ole.

226. LEEDU – MADALMAAD

Konventsiooni ei ole.

227. LEEDU – AUSTRIA

Konventsiooni ei ole.

228. LEEDU – POOLA

Konventsiooni ei ole.

229. LEEDU – PORTUGAL

Konventsiooni ei ole.

230. LEEDU – SLOVEENIA

Konventsiooni ei ole.

231. LEEDU – SLOVAKKIA

Konventsiooni ei ole.

232. LEEDU – SOOME

Ei ole.

233. LEEDU – ROOTSI

Ei ole.

234. LEEDU – ÜHENDKUNINGRIIK

Konventsiooni ei ole.”;

lxv) pealkirja “234. LEEDU – ÜHENDKUNINGRIIK” all olevate sõnade “Konventsiooni ei ole.” järel lisatakse:

“235. LUKSEMBURG – UNGARI

Konventsiooni ei ole.

236. LUKSEMBURG – MALTA

Konventsiooni ei ole.”;

lxvi) pealkirja “LUKSEMBURG – MADALMAAD” järjekorranumber “83” muudetakse numbriks “237” ning selle järel olev pealkiri nummerdatakse ümber järgmiselt:

“238. LUKSEMBURG – AUSTRIA”;

lxvii) pealkirja “238. LUKSEMBURG – AUSTRIA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“239. LUKSEMBURG – POOLA

Ei ole.”;

lxviii) pealkirja “LUKSEMBURG – PORTUGAL” järjekorranumber “85” muudetakse numbriks “240” ning lisatakse:

“241. LUKSEMBURG – SLOVEENIA

Ei ole.

242. LUKSEMBURG – SLOVAKKIA

Konventsiooni ei ole.”;

- lxix) pealkirja “LUKSEMBURG – SOOME” järjekorranumber “86” muudetakse numbriks “243” ning selle järel olevad pealkirjad nummerdatakse ümber järgmiselt:

“244. LUKSEMBURG – ROOTSI”

“245. LUKSEMBURG – ÜHENDKUNINGRIIK”;

- lxx) pealkirja “245. LUKSEMBURG – ÜHENDKUNINGRIIK” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“246. UNGARI – MALTA

Konventsiooni ei ole.

247. UNGARI – MADALMAAD

Ei ole.

248. UNGARI – AUSTRIA

Ei ole.

249. UNGARI – POOLA

Ei ole.

250. UNGARI – PORTUGAL

Konventsiooni ei ole.

251. UNGARI – SLOVEENIA

Ei ole.

252. UNGARI – SLOVAKKIA

Ei ole.

253. UNGARI – SOOME

Ei ole.

254. UNGARI – ROOTSI

Ei ole.

255. UNGARI – ÜHENDKUNINGRIIK

Ei ole.”;

lxxi) pealkirja “255. UNGARI – ÜHENDKUNINGRIIK” all olevate sõnade “Ei ole.” järel
lisatakse:

“256. MALTA – MADALMAAD

Konventsiooni ei ole.

257. MALTA – AUSTRIA

Konventsiooni ei ole.

258. MALTA – POOLA

Konventsiooni ei ole.

259. MALTA – PORTUGAL

Konventsiooni ei ole.

260. MALTA – SLOVEENIA

Konventsiooni ei ole.

261. MALTA – SLOVAKKIA

Konventsiooni ei ole.

262. MALTA – SOOME

Konventsiooni ei ole.

263. MALTA – ROOTSI

Konventsiooni ei ole.

264. MALTA – ÜHENDKUNINGRIIK

Ei ole.”;

lxxii) pealkirja “MADALMAAD – AUSTRIA” järjekorranumber “89” muudetakse numbriks “265” ning lisatakse:

“266. MADALMAAD – POOLA

Konventsiooni ei ole.”;

lxxiii) pealkirja “MADALMAAD – PORTUGAL” järjekorranumber “90” muudetakse numbriks “267” ning lisatakse:

“268. MADALMAAD – SLOVEENIA

Ei ole.

269. MADALMAAD – SLOVAKKIA

Ei ole.”;

- lxxiv) pealkirja “MADALMAAD – SOOME” järjekorranumber “91” muudetakse numbriks “270” ning selle järel olevad pealkirjad nummerdatakse ümber järgmiselt:

“271. MADALMAAD – ROOTSI”

“272. MADALMAAD – ÜHENDKUNINGRIIK”;

- lxxv) pealkirja “272. MADALMAAD – ÜHENDKUNINGRIIK” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“273. AUSTRIA – POOLA

Ei ole.

- lxxvi) pealkirja “AUSTRIA – PORTUGAL” järjekorranumber “94” muudetakse numbriks “274” ning lisatakse:

“275. AUSTRIA – SLOVEENIA

Ei ole.

276. AUSTRIA – SLOVAKKIA

Konventsiooni ei ole.”;

lxxvii) pealkirja “AUSTRIA – SOOME” järjekorranumber “95” muudetakse numbriks “277” ning selle järel olevad pealkirjad nummerdatakse ümber järgmiselt:

“278. AUSTRIA – ROOTSI”

“279. AUSTRIA – ÜHENDKUNINGRIIK”;

lxxviii) pealkirja “279. AUSTRIA – ÜHENDKUNINGRIIK” all oleva viimase lõigu järel lisatakse:

“280. POOLA – PORTUGAL

Konventsiooni ei ole.

281. POOLA – SLOVEENIA

Ei ole.

282. POOLA – SLOVAKKIA

Ei ole.

283. POOLA – SOOME

Konventsiooni ei ole.

284. POOLA – ROOTSI

Ei ole.

285. POOLA – ÜHENDKUNINGRIIK

Ei ole.”;

lxxix) pealkirja “285. POOLA – ÜHENDKUNINGRIIK” all olevate sõnade “Ei ole.” järel lisatakse:

“286. PORTUGAL – SLOVEENIA

Konventsiooni ei ole.

287. PORTUGAL – SLOVAKKIA

Konventsiooni ei ole.”;

lxxx) pealkirja “PORTUGAL – SOOME” järjekorranumber “98” muudetakse numbriks “288” ning selle järel olevad pealkirjad nummerdatakse ümber järgmiselt:

“289. PORTUGAL – ROOTSI”

“290. PORTUGAL – ÜHENDKUNINGRIIK”;

lxxxi) pealkirja “290. PORTUGAL – ÜHENDKUNINGRIIK” all oleva lõigu järel lisatakse:

“291. SLOVEENIA – SLOVAKKIA

Ei ole.

292. SLOVEENIA – SOOME

Konventsiooni ei ole.

293. SLOVEENIA – ROOTSI

Ei ole.

294. SLOVEENIA – ÜHENDKUNINGRIIK

Ei ole.”;

lxxxii) pealkirja “294. SLOVEENIA – ÜHENDKUNINGRIIK” all olevate sõnade “Ei ole.” järel lisatakse:

“295. SLOVAKKIA – SOOME

Konventsiooni ei ole.

296. SLOVAKKIA – ROOTSI

Konventsiooni ei ole.

297. SLOVAKKIA – ÜHENDKUNINGRIIK

Ei ole.”;

lxxxiii) pealkirja “SOOME – ROOTSI” järjekorranumber “101” muudetakse numbriks “298” ning selle järel olev pealkiri nummerdatakse ümber järgmiselt:

“299. SOOME – ÜHENDKUNINGRIIK”;

lxxxiv) pealkirja “ROOTSI – ÜHENDKUNINGRIIK” järjekorranumber “103” muudetakse numbriks “300”.

f) Lisa 6 “Hüvitiste maksmise kord (rakendusmääruse artikli 4 lõige 6, artikli 53 lõige 1 ja artikkel 122)” muudetakse järgmiselt:

i) pealkirja “A. BELGIA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“B. TŠEHHI VABARIIK

Makstakse otse.”;

ii) jaotiste “B. TAANI”, “C. SAKSAMAA”, “D. HISPAANIA”, “E. PRANTSUSMAA”, “F. KREEKA”, “G. IIRIMAA”, “H. ITAALIA”, “I. LUKSEMBURG”, “J. MADALMAAD”, “K. AUSTRIA”, “L. PORTUGAL”, “M. SOOME”, “N. ROOTSI” ja “O. ÜHENDKUNINGRIIK” järjestust muudetakse ning uued jaotised on “C. TAANI”, “D. SAKSAMAA”, “F. KREEKA”, “G. HISPAANIA”, “H. PRANTSUSMAA”, “I. IIRIMAA”, “J. ITAALIA”, “N. LUKSEMBURG”, “Q. MADALMAAD”, “R. AUSTRIA”, “T. PORTUGAL”, “W. SOOME”, “X. ROOTSI” ja “Y. ÜHENDKUNINGRIIK”;

iii) pealkirja “D. SAKSAMAA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“E. EESTI

1. Üldjuhul makstakse otse.

2. Suhetes Läti ja Leeduga: makstakse kontaktasutuste kaudu.”;

iv) pealkirja “J. ITAALIA” all oleva viimase lõigu järel lisatakse:

“K. KÜPROS

Makstakse otse.

L. LÄTI

1. Makstakse otse.

2. Suhetes Eesti Vabariigi ja Leedu Vabariigiga: makstakse kontaktasutuste kaudu.”;

M. LEEDU

1. Suhetes Belgia, Tšehhi Vabariigi, Taani, Saksamaa, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Iirimaa, Itaalia, Küprose, Luksemburgi, Ungari, Malta, Madalmaade, Austria, Poola, Portugali, Sloveenia, Slovakkia, Soome, Rootsi ja Ühendkuningriigiga: makstakse otse.

2. Suhetes Eesti ja Lätiga: makstakse kontaktasutuste kaudu (rakendusmääruse artiklite 53–58 koos rakendamine).”;

v) pealkirja “N. LUKSEMBURG” all oleva lõigu järele lisatakse:

“O. UNGARI

Makstakse otse.

P. MALTA

Makstakse otse.”;

vi) pealkirja “R. AUSTRIA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“S. POOLA

1. Üldpõhimõte: hüvitisi makstakse otse.
2. Suhetes Saksamaaga vastavalt sõlmitud kokkulepetele: makstakse hüvitisesaaja elukohajärgse asutuse kaudu (rakendusmääruse artiklite 53–58 ja 77 ning lisa 5 osutatud sätete koos rakendamine).”;

vii) pealkirja “T. PORTUGAL” all oleva lõigu järele lisatakse:

“U. SLOVEENIA

Makstakse otse.

V. SLOVAKKIA

Makstakse otse.”;

g) Lisa 7 “Pangad (rakendusmääruse artikli 4 lõige 7, artikli 55 lõige 3 ja artikkel 122)” muudetakse järgmiselt:

i) pealkirja “A. BELGIA” all olevate sõnade “Ei ole.” järele lisatakse:

“B. TŠEHHI VABARIIK

Česká národní banka (Tšehhi Riigipank), Praha.”;

ii) jaotiste “B. TAANI”, “C. SAKSAMAA”, “D. HISPAANIA”, “E. PRANTSUSMAA”, “F. KREEKA”, “G. IIRIMAA”, “H. ITAALIA”, “I. LUKSEMBURG”, “J. MADALMAAD”, “K. AUSTRIA”, “L. PORTUGAL”, “M. SOOME”, “N. ROOTSI” ja “O. ÜHENDKUNINGRIIK” järjestust muudetakse ning uued jaotised on “C. TAANI”, “D. SAKSAMAA”, “F. KREEKA”, “G. HISPAANIA”, “H. PRANTSUSMAA”, “I. IIRIMAA”, “J. ITAALIA”, “N. LUKSEMBURG”, “Q. MADALMAAD”, “R. AUSTRIA”, “T. PORTUGAL”, “W. SOOME”, “X. ROOTSI” ja “Y. ÜHENDKUNINGRIIK”;

iii) pealkirja “D. SAKSAMAA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“E. EESTI

Hansapank, Tallinn.”;

iv) pealkirja “J. ITAALIA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“K. KÜPROS

Κεντρική Τράπεζα της Κύπρου (Küprose Keskpank), Λευκωσία.

L. LÄTI

Ei ole.

M. LEEDU

Hansa – LTB (Hansa – LTB), Vilnius.”;

v) pealkirja “N. LUKSEMBURG” all oleva lõigu järele lisatakse:

“O. UNGARI

Ei ole.

P. MALTA

Bank Ċentrali ta' Malta (Malta Keskipank), Valletta.”;

vi) pealkirja “R. AUSTRIA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“S. POOLA

Narodowy Bank Polski (Poola Riigipank), Warszawa.”;

vii) pealkirja “T. PORTUGAL” all oleva lõigu järele lisatakse:

“U. SLOVEENIA

Banka Slovenije (Sloveenia Pank), Ljubljana.

V. SLOVAKKIA

Národná banka Slovenska (Slovakkia Riigipank), Bratislava.”;

h) Lisa 8 asendatakse järgmisega:

“LISA 8

PEREHÜVITISTE MAKSMINE

(Rakendusmääruse artikli 4 lõige 8, artikli 10a punkt d ja artikkel 122)

Rakendusmääruse artikli 10a punkt d on kohaldatav:

A. Töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate suhtes

a) ühe kalendrikuu pikkuse kontrollperioodiga järgmiste riikide vahelistes suhetes:

– Belgia ja Tšehhi Vabariik,

– Belgia ja Saksamaa,

– Belgia ja Kreeka,

– Belgia ja Hispaania,

– Belgia ja Prantsusmaa,

– Belgia ja Iirimaa,

– Belgia ja Leedu,

- Belgia ja Luksemburg,
- Belgia ja Austria,
- Belgia ja Poola,
- Belgia ja Portugal,
- Belgia ja Slovakkia,
- Belgia ja Soome,
- Belgia ja Rootsi,
- Belgia ja Ühendkuningriik,
- Tšehhi Vabariik ja Taani,
- Tšehhi Vabariik ja Saksamaa,
- Tšehhi Vabariik ja Kreeka,
- Tšehhi Vabariik ja Hispaania,
- Tšehhi Vabariik ja Prantsusmaa,

- Tšehhi Vabariik ja Iirimaa,
- Tšehhi Vabariik ja Läti,
- Tšehhi Vabariik ja Leedu,
- Tšehhi Vabariik ja Luksemburg,
- Tšehhi Vabariik ja Ungari,
- Tšehhi Vabariik ja Malta,
- Tšehhi Vabariik ja Madalmaad,
- Tšehhi Vabariik ja Austria,
- Tšehhi Vabariik ja Poola,
- Tšehhi Vabariik ja Portugal,
- Tšehhi Vabariik ja Sloveenia,
- Tšehhi Vabariik ja Slovakkia,
- Tšehhi Vabariik ja Soome,
- Tšehhi Vabariik ja Rootsi,

– Tšehhi Vabariik ja Ühendkuningriik,

– Taani ja Leedu,

– Taani ja Poola,

– Taani ja Slovakkia,

– Saksamaa ja Kreeka,

– Saksamaa ja Hispaania,

– Saksamaa ja Prantsusmaa,

– Saksamaa ja Iirimaa,

– Saksamaa ja Leedu,

– Saksamaa ja Luksemburg,

– Saksamaa ja Austria,

– Saksamaa ja Poola,

– Saksamaa ja Portugal,

– Saksamaa ja Slovakkia,

– Saksamaa ja Soome,

- Saksamaa ja Rootsi,
- Saksamaa ja Ühendkuningriik,
- Kreeka ja Leedu,
- Kreeka ja Poola,
- Kreeka ja Slovakkia,
- Hispaania ja Leedu,
- Hispaania ja Austria,
- Hispaania ja Poola,
- Hispaania ja Sloveenia,
- Hispaania ja Slovakkia,
- Hispaania ja Soome,
- Hispaania ja Rootsi,
- Prantsusmaa ja Leedu,
- Prantsusmaa ja Luksemburg,

- Prantsusmaa ja Austria,
- Prantsusmaa ja Poola,
- Prantsusmaa ja Portugal,
- Prantsusmaa ja Sloveenia,
- Prantsusmaa ja Slovakkia,
- Prantsusmaa ja Soome,
- Prantsusmaa ja Rootsi,
- Iirimaa ja Leedu,
- Iirimaa ja Austria,
- Iirimaa ja Poola,
- Iirimaa ja Portugal,
- Iirimaa ja Slovakkia,
- Iirimaa ja Rootsi,
- Läti ja Leedu,

- Läti ja Luksemburg,
- Läti ja Ungari,
- Läti ja Poola,
- Läti ja Sloveenia,
- Läti ja Slovakkia,
- Läti ja Soome,
- Leedu ja Luksemburg,
- Leedu ja Ungari,
- Leedu ja Madalmaad,
- Leedu ja Austria,
- Leedu ja Portugal,
- Leedu ja Sloveenia,
- Leedu ja Slovakkia,
- Leedu ja Soome,

- Leedu ja Rootsi,
- Leedu ja Ühendkuningriik,
- Luksemburg ja Austria,
- Luksemburg ja Poola,
- Luksemburg ja Portugal,
- Luksemburg ja Sloveenia,
- Luksemburg ja Slovakkia,
- Luksemburg ja Soome,
- Luksemburg ja Rootsi,
- Ungari ja Poola,
- Ungari ja Sloveenia,
- Ungari ja Slovakkia,
- Malta ja Slovakkia,
- Madalmaad ja Austria,
- Madalmaad ja Poola,

- Madalmaad ja Slovakkia,
- Madalmaad ja Soome,
- Madalmaad ja Rootsi,
- Austria ja Poola,
- Austria ja Portugal,
- Austria ja Sloveenia,
- Austria ja Slovakkia,
- Austria ja Soome,
- Austria ja Rootsi,
- Austria ja Ühendkuningriik,
- Poola ja Portugal,
- Poola ja Sloveenia,
- Poola ja Slovakkia,
- Poola ja Soome,
- Poola ja Rootsi,

- Poola ja Ühendkuningriik,
- Portugal ja Sloveenia,
- Portugal ja Slovakkia,
- Portugal ja Soome,
- Portugal ja Rootsi,
- Portugal ja Ühendkuningriik,
- Sloveenia ja Slovakkia,
- Sloveenia ja Soome,
- Sloveenia ja Ühendkuningriik,
- Slovakkia ja Soome,
- Slovakkia ja Rootsi,
- Slovakkia ja Ühendkuningriik,
- Soome ja Rootsi,
- Soome ja Ühendkuningriik,

– Rootsi ja Ühendkuningriik;

b) kalendriaasta kvartali pikkuse kontrollperioodiga järgmiste riikide vahelistes suhetes:

– Taani ja Saksamaa,

– Madalmaad ja Taani, Saksamaa, Prantsusmaa, Luksemburg, Portugal.

B. Füüsilisest isikust ettevõtjate suhtes

kalendriaasta kvartali pikkuse kontrollperioodiga järgmiste riikide vahelistes suhetes:

– Belgia ja Madalmaad.

C. Töötajate suhtes

ühe kalendrikuu pikkuse kontrollperioodiga järgmiste riikide vahelistes suhetes:

– Belgia ja Madalmaad.

- i) Lisa 9 “Mitterahaliste hüvitiste aastase keskmise kulu arvutamine (rakendusmääruse artikli 4 lõige 9, artikli 94 lõike 3 punkt a ja artikli 95 lõike 3 punkt a)” muudetakse järgmiselt:

- i) pealkirja “A. BELGIA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“B. TŠEHHI VABARIIK

Mitterahaliste hüvitiste aastase keskmise kulu arvutamisel võetakse arvesse üldist ravikindlustussüsteemi.”;

- ii) jaotiste “B. TAANI”, “C. SAKSAMAA”, “D. HISPAANIA”, “E. PRANTSUSMAA”, “F. KREEKA”, “G. IIRIMAA”, “H. ITAALIA”, “I. LUKSEMBURG”, “J. MADALMAAD”, “K. AUSTRIA”, “L. PORTUGAL”, “M. SOOME”, “N. ROOTSI” ja “O. ÜHENDKUNINGRIIK” järjestust muudetakse ning uued jaotised on “C. TAANI”, “D. SAKSAMAA”, “F. KREEKA”, “G. HISPAANIA”, “H. PRANTSUSMAA”, “I. IIRIMAA”, “J. ITAALIA”, “N. LUKSEMBURG”, “Q. MADALMAAD”, “R. AUSTRIA”, “T. PORTUGAL”, “W. SOOME”, “X. ROOTSI” ja “Y. ÜHENDKUNINGRIIK”;

iii) pealkirja “D. SAKSAMAA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“E. EESTI

“Mitterahaliste hüvitiste aastase keskmise kulu arvutamisel võetakse arvesse Eesti Haigekassa rahastatavaid tervishoiuteenuseid.”;

iv) pealkirja “J. ITAALIA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“K. KÜPROS

Mitterahaliste hüvitiste aastase keskmise kulu arvutamisel võetakse arvesse Küprose riikliku tervishoiuteenistuse antavaid hüvitisi.

L. LÄTI

Mitterahaliste hüvitiste aastase keskmise kulu arvutamisel võetakse arvesse kohustusliku riikliku tervisekindlustuse ameti hallatavaid mitterahalisi hüvitisi (tervishoiuteenused).

M. LEEDU

Mitterahaliste hüvitiste aastane keskmine kulu arvutatakse ravikindlustusseaduse alusel.”;

- v) pealkirja “N. LUKSEMBURG” all oleva lõigu järele lisatakse:

“O. UNGARI

Mitterahaliste hüvitiste aastase keskmise kulu arvutamisel võetakse arvesse üldist tervisekindlustusskeemi ja tervishoiukulutusi hüvitistele, mida antakse vastavalt tervishoiuseadusele.

P. MALTA

Mitterahaliste hüvitiste aastase keskmise kulu arvutamisel võetakse arvesse riikliku tervisekindlustusskeemi alusel antavaid hüvitisi.”;

vi) pealkirja “R. AUSTRIA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“S. POOLA

Mitterahaliste hüvitiste aastase keskmise kulu arvutamisel võetakse arvesse üldise tervisekindlustusskeemi alusel antavaid hüvitisi.”;

vii) pealkirja “T. PORTUGAL” all oleva lõigu järele lisatakse:

“U. SLOVEENIA

Mitterahaliste hüvitiste aastase keskmise kulu arvutamisel võetakse arvesse üldist tervishoiuprogrammi.

V. SLOVAKKIA

Mitterahaliste hüvitiste aastase keskmise kulu arvutamisel võetakse arvesse tervisekindlustusskeemi raames tehtud tervishoiukulutusi.”;

j) Lisa 10 "Pädevate võimuorganite määratud asutused ja organid (rakendusmääruse artikli 4 lõige 10)" muudetakse järgmiselt:

i) pealkirja "A. BELGIA" all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

"B. TŠEHHI VABARIIK

- | | |
|--|--|
| 1. Määruse artikli 14 lõike 1 punkti b ja artikli 17 ning rakendusmääruse artikli 10b, artikli 11 lõike 1, artikli 11a lõike 1, artikli 12a, artikli 13 lõigete 2 ja 3, artikli 14 lõigete 1, 2 ja 3 ning artikli 80 lõike 2, artikli 81 ja artikli 85 lõike 2 kohaldamisel: | Česká správa sociálního zabezpečení (Tšehhi sotsiaalkindlustusamet), Praha ja kohalikud üksused; |
| 2. Rakendusmääruse artikli 38 lõike 1, artikli 70 lõike 1, artikli 82 lõike 2 ja artikli 86 lõike 2 kohaldamisel: | Munitsipaalorgan (haldusorgan) vastavalt pereliikmete elukohale; |

- | | |
|---|--|
| 3. Rakendusmääruse artikli 102 lõike 2 kohaldamisel (seoses mitterahaliste hüvitiste kulude tagasimaksmisega vastavalt määruse artiklitele 36 ja 63): | Centrum mezistátních úhrad (rahvusvaheliste maksete keskus), Praha; |
| 4. Rakendusmääruse artikli 102 lõike 2 kohaldamisel (seoses töötushüvitiste kulude tagasimaksmisega vastavalt määruse artiklile 70): | Ministerstvo práce a sociálních věcí – Správa služeb zaměstnanosti (töö- ja sotsiaalministeerium – tööturuteenuste amet), Praha.”; |

- ii) jaotiste “B. TAANI”, “C. SAKSAMAA”, “D. HISPAANIA”, “E. PRANTSUSMAA”, “F. KREEKA”, “G. IIRIMAA”, “H. ITAALIA”, “I. LUKSEMBURG”, “J. MADALMAAD”, “K. AUSTRIA”, “L. PORTUGAL”, “M. SOOME”, “N. ROOTSI” ja “O. ÜHENDKUNINGRIIK” järjestust muudetakse ning uued jaotised on “C. TAANI”, “D. SAKSAMAA”, “F. KREEKA”, “G. HISPAANIA”, “H. PRANTSUSMAA”, “I. IIRIMAA”, “J. ITAALIA”, “N. LUKSEMBURG”, “Q. MADALMAAD”, “R. AUSTRIA”, “T. PORTUGAL”, “W. SOOME”, “X. ROOTSI” ja “Y. ÜHENDKUNINGRIIK”;

iii) pealkirja “D. SAKSAMAA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“E. EESTI

1. Määruse artikli 14c ja artikli 14d Sotsiaalkindlustusamet,
lõike 3 ning rakendusmääruse Tallinn.
artikli 6 lõike 1, artikli 10b,
artikli 11 lõike 1, artikli 11a
lõike 1, artikli 12a, artikli 13
lõigete 2 ja 3, artikli 14 lõigete 1,
2 ja 3 ning artikli 38 lõike 1,
artikli 70 lõike 1, artikli 82 lõike 2
ja artikli 86 lõike 2 kohaldamisel:
2. Määruse artikli 17 ning Eesti Haigekassa, Tallinn.
rakendusmääruse artikli 8 ja
artikli 113 lõike 2 kohaldamisel:
3. Rakendusmääruse artikli 102
lõike 2 kohaldamisel:
 - a) haigus ning rasedus ja Eesti Haigekassa, Tallinn;
sünnitus; tööõnnetused ja
kutsehaigused:

b) töötus: Eesti Töötukassa, Tallinn.

4. Rakendusmääruse artikli 109 Maksuamet, Tallinn.”;
kohaldamisel:

iv) pealkirja “J. ITAALIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“K. KÜPROS

1. Määruse artikli 14c, artikli 14d lõike 3 ja artikli 17 ning rakendusmääruse artikli 6 lõike 1, artikli 10b, artikli 11 lõike 1, artikli 11a lõike 1, artikli 12a, artikli 13 lõigete 2 ja 3, artikli 14 lõigete 1, 2 ja 3, artikli 38 lõike 1, artikli 70 lõike 1, artikli 80 lõike 2, artikli 81, artikli 82 lõike 2, artikli 85 lõike 2, artikli 86 lõike 2, artikli 91 lõike 2 ja artikli 109 kohaldamisel:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (sotsiaalkindlustusosakond, töö- ja sotsiaalkindlustus- ministeerium), Λευκωσία.
--	--

- | | |
|--|--|
| <p>2. Rakendusmääruse artikli 8, artikli 102 lõike 2 ja artikli 110 kohaldamisel (rahaliste hüvitiste puhul):</p> | <p>Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
(sotsiaalkindlustusosakond, töö- ja sotsiaalkindlustus-ministeerium), Λευκωσία.</p> |
| <p>3. Rakendusmääruse artikli 8, artikli 102 lõike 2, artikli 110 ja artikli 113 lõike 2 kohaldamisel (mitterahaliste hüvitiste puhul) ning määruse artiklite 36 ja 63 kohaldamisel:</p> | <p>Υπουργείο Υγείας (tervishoiuministeerium), Λευκωσία.</p> |

L. LÄTI

Järgmiste sätete kohaldamisel:

- | | |
|---|--|
| <p>a) määruse artikli 14 lõige 1, artikli 14a lõiked 1 ja 4, artikli 14b lõige 1, artikli 14d lõige 3 ning artikkel 17:</p> | <p>Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (riigi sotsiaalkindlustusamet), Rīga.</p> |
|---|--|

- | | |
|--|---|
| b) rakendusmääruse
artikkel 10b, artikli 11
lõige 1, artikli 11a lõige 1,
artikli 13 lõiked 2 ja 3,
artikli 14 lõiked 1, 2 ja 3
ning artikli 82 lõige 2 ja
artikkel 109: | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra (riigi
sotsiaalkindlustusamet), Rīga. |
| c) rakendusmääruse artikli 102
lõige 2 (seoses määruse
artiklitega 36 ja 63): | Valsts obligātās veselības
apdrošināšanas aģentūra
(kohustusliku riikliku
tervisekindlustuse amet),
Rīga. |
| d) määruse artikli 70 lõige 2: | Valsts sociālās
apdrošināšanas aģentūra (riigi
sotsiaalkindlustusamet), Rīga. |

M. LEEDU

- | | |
|---|--|
| 1. Määruse artikli 14 lõike 1
punkti b, artikli 14a lõike 1
punkti b, artikli 14b lõigete 1 ja
2, artikli 14d lõike 3 ja artikli 17
ning rakendusmääruse artikli 6
lõike 1, artikli 10b, artikli 11
lõike 1, artiklite 11a ja 12a,
artikli 13 lõigete 2 ja 3, artikli 14
lõigete 1 ja 2, artikli 85 lõike 2
ning artikli 91 lõike 2
kohaldamisel: | Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba (riigi
sotsiaalkindlustusfondi
nōukogu), Vilnius. |
|---|--|

- | | |
|--|--|
| <p>2. Rakendusmääruse artikli 38 lõike 1, artikli 70 lõike 1 ja artikli 86 lõike 2 kohaldamisel:</p> | <p>Seniūnijos pagal asmens gyvenamąją vietą (munitsipaalasutused vastavalt isiku elukohale).</p> |
| <p>3. Rakendusmääruse artikli 80 lõike 2, artikli 81 ja artikli 82 lõike 2 kohaldamisel:</p> | <p>Respublikinė darbo birža (riigi tööturuamet), Vilnius.</p> |
| <p>4. Rakendusmääruse artikli 102 lõike 2 kohaldamisel:</p> | |
| <p>a) tagasimaksed vastavalt määruse artiklitele 36 ja 63:</p> | <p>Valstybinė ligonių kasa (riiklik haigekassa), Vilnius;</p> |
| <p>b) tagasimaksed artikli 70 lõike 2 alusel:</p> | <p>Respublikinė darbo birža (riigi tööturuamet), Vilnius.</p> |

5. Rakendusmääruse artikli 110
kohaldamisel:

- | | | |
|----|--|--|
| a) | määruse III jaotise 1. ja
4. peatüki kohased
mitterahalised hüvitised: | Valstybinė ligonių kasa
(riiklik haigekassa), Vilnius; |
| b) | määruse III jaotise 1.–4. ja
8. peatüki kohased
rahalised hüvitised: | Valstybinio socialinio
draudimo fondo valdyba (riigi
sotsiaalkindlustusfondi
nõukogu), Vilnius; |
| c) | määruse III jaotise
6. peatüki kohased
rahalised hüvitised: | Respublikinė darbo birža (riigi
tööturuamet), Vilnius; |
| d) | määruse III jaotise 5. ja
7. peatüki kohased
rahalised hüvitised: | Savivaldybių socialinės
paramos skyriai (kohalikud
sotsiaalabiasutused). |

- | | |
|---|---|
| 6. Rakendusmääruse artikli 113
lõike 2 kohaldamisel: | Valstybinė ligonių kasa
(riiklik haigekassa), Vilnius.”; |
|---|---|

v) pealkirja “N. LUKSEMBURG” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“O. UNGARI

- | | |
|--|---|
| 1. Määruse artikli 14c, artikli 14d
lõike 3 ja artikli 17 kohaldamisel: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest. |
| 2. Rakendusmääruse artikli 6 lõike 1
kohaldamisel: | |
| a) haigus ning rasedus ja
sünnitus, tööõnnetused: | Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest; |
| b) vanadus, invaliidsus: | Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (riikliku
pensionikindlustuse
keskamet), Budapest; |

- | | | |
|----|---|--|
| c) | töötus: | Foglalkoztatási Hivatal
(tööturuamet), Budapest; |
| d) | erapensionikindlustuse fond,
vabatahtliku
pensionikindlustuse fond: | Pénzügyi Szervezetek Állami
Felügyelete (Ungari
finanssjärelevalveorgan),
Budapest. |
-
3. Rakendusmääruse artiklite 8 ja 10b, artikli 11 lõike 1, artikli 11a lõike 1, artikli 12a, artikli 13 lõigete 3 ja 4 ning artikli 14 lõigete 1, 2 ja 3 kohaldamisel: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (riiklik haigekassa), Budapest.

 4. Rakendusmääruse artikli 38 lõike 1 kohaldamisel: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (riikliku pensionikindlustuse keskamet), Budapest.

5. Rakendusmääruse artikli 70 lõike 1 kohaldamisel:
- a) haigusraha ja toetus õnnetuse korral: Országos Egészségbiztosítási Pénztár (riiklik haigekassa), Budapest;
- b) muud hüvitised: Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (riikliku pensionikindlustuse keskamet), Budapest.
6. Rakendusmääruse artikli 80 lõike 2, artikli 81 ja artikli 82 lõike 2 kohaldamisel: Foglalkoztatási Hivatal (tööturuamet), Budapest.

7. Rakendusmääruse artikli 85 lõike 2
ja artikli 86 lõike 2 kohaldamisel:
- a) sünnitushüvitis ja sünnitoetus: Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest;
- b) muud perehüvitised: Államháztartási Hivatal
(rahandusamet), Budapest.
8. Rakendusmääruse artikli 91 lõike 2 kohaldamisel: Országos Nyugdíjbiztosítási
Főigazgatóság (riikliku
pensionikindlustuse
keskamet), Budapest.
9. Rakendusmääruse artikli 102
lõike 2 kohaldamisel:
- a) haigus ning rasedus ja sünnitus, tööõnnetused: Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest;

- | | |
|---|---|
| b) töötus: | Foglalkoztatási Hivatal
(tööturuamet), Budapest. |
| 10. Rakendusmääruse artikli 109 kohaldamisel: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár (riiklik haigekassa), Budapest. |
| 11. Rakendusmääruse artikli 110 kohaldamisel: | |
| a) haigus ning rasedus ja sünnitus, tööõnnetused: | Országos Egészségbiztosítási Pénztár (riiklik haigekassa), Budapest; |
| b) vanadus, invaliidsus: | Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság, (riikliku pensionikindlustuse keskamet), Budapest; |

- c) töötushüvitised: Foglalkoztatási Hivatal
(tööturuamet), Budapest;
- d) peretoetused: Államháztartási Hivatal
(rahandusamet), Budapest;
- sünnitushüvitis ja sünnitoetus: Országos Egészségbiztosítási
Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest.
12. Rakendusmääruse artikli 113 Országos Egészségbiztosítási
lõike 2 kohaldamisel: Pénztár (riiklik haigekassa),
Budapest.

P. MALTA

Määruse artikli 14c, artikli 14d
lõike 3 ja artikli 17 ning
rakendusmääruse artikli 6 lõike 1,
artikli 8 lõigete 1 ja 2, artikli 10b,
artikli 11 lõike 1, artikli 11a
lõike 1, artikli 12a, artikli 13
lõigete 2 ja 3, artikli 14 lõigete 1, 2
ja 3, artikli 38 lõike 1, artikli 70
lõike 1, artikli 80 lõike 2,
artikli 81, artikli 82 lõike 2,
artikli 85 lõike 2, artikli 86 lõike 2,
artikli 89 lõike 1, artikli 91 lõike 2,
artikli 102 lõike 2 ning
artiklite 109 ja 110 kohaldamisel:

Dipartiment tas-Sigurta`
Soċjali
(sotsiaalkindlustusamet),
Valletta;

Rakendusmääruse artikli 8 lõike 3
ja artikli 113 lõike 2 kohaldamisel:

Diviżjoni tas-Saħħa
(tervishoiutalitus), Valletta.”;

vi) pealkirja “R. AUSTRIA” all oleva viimase lõigu järel lisatakse:

“S. POOLA

- | | |
|---|--|
| 1. Määruse artikli 14 lõike 1 punkti a ja artikli 17 kohaldamisel koostoimes rakendusmääruse artikliga 11, määruse artikli 14 lõigete 2 ja 3 kohaldamisel koostoimes rakendusmääruse artikliga 12a, määruse artikli 14a lõike 1 punkti a ja artikli 17 kohaldamisel koostoimes rakendusmääruse artikliga 11a, määruse artikli 14a lõigete 2, 3 ja 4 kohaldamisel koostoimes rakendusmääruse artikliga 12a, määruse artikli 14b lõigete 1 ja 2 kohaldamisel koostoimes määruse artikli 14 lõike 1 punktiga a, määruse artikli 14c kohaldamisel koostoimes rakendusmääruse artikliga 12a ja määruse artikli 14d lõike 3 kohaldamisel: | Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) allasutused, kelle tööpiirkonnas on kindlustatud isiku tööandja (või füüsilisest isikust ettevõtja) ametlik asukoht. |
|---|--|

- | | |
|---|---|
| 2. Määruse artikli 14 lõike 1
punkti b ja artikli 17
kohaldamisel koostoimes
rakendusmääruse artikliga 11,
määruse artikli 14a lõike 1
punkti b ja artikli 17
kohaldamisel koostoimes
rakendusmääruse artikliga 11a,
määruse artikli 14b lõigete 1 ja 2
kohaldamisel koostoimes
määruse artikli 14 lõike 1
punktiga b ja artikliga 17: | Zakład Ubezpieczeń
Społecznych – Centrala
(sotsiaalkindlustusamet –
ZUS, peakorter), Warszawa. |
| 3. Rakendusmääruse artikli 6
lõike 1, artikli 10b, artikli 13
lõigete 2 ja 3 ning artiklite 14 ja
109 kohaldamisel: | |
| a) tervishoiuhüvitised: | kasa chorych (haigekassa),
kus isik on kindlustatud; |

b) muud hüvitised:

- | | | |
|-----|--|--|
| i) | töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate puhul, välja arvatud talupidajad: | Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) allasutused, kelle tööpiirkonnas on kindlustatud isiku tööandja (või füüsilisest isikust ettevõtja) ametlik asukoht; |
| ii) | talupidajate puhul: | Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS) kohalikud asutused, kelle tööpiirkonnas on talupidaja kindlustamise koht. |

4. Rakendusmääruse artikli 8 kohaldamisel:

- | | | |
|----|----------------------|--|
| a) | tervishoiuhüvitised: | kasa chorych (haigekassa), kus isik on kindlustatud; |
|----|----------------------|--|

b) muud hüvitised:

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet – ZUS) allasutused, kelle tööpiirkonnas on kindlustatud isiku tööandja (või füüsilisest isikust ettevõtja) ametlik asukoht kindlustusperioodil – töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate puhul, välja arvatud talupidajad;
- Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet – ZUS) allasutused, kelle tööpiirkonnas on isiku elu- või viibimiskoht – töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate puhul, välja arvatud talupidajad (perioodil pärast kindlustuskaitse lõppemist);
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego
(põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS)
kohalikud asutused, kelle tööpiirkonnas on talupidaja kindlustamise koht.

5. Rakendusmääruse artikli 38
lõike 1 kohaldamisel:

- | | |
|---|---|
| a) töötajate ja füüsilisest
isikust ettevõtjate puhul,
välja arvatud talupidajad: | Zakład Ubezpieczeń
Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet –
ZUS) üksused, mis on
määratud koostööks teatavate
liikmesriikide asjaomaste
asutustega; |
| b) talupidajate puhul: | Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
(põllumajanduslik
sotsiaalkindlustusfond –
KRUS) kohalikud asutused,
mis on määratud koostööks
teatavate liikmesriikide
asjaomaste asutustega; |
| c) kaadrisõjaväelaste puhul: | kaitseministeeriumi
eritalitused; |

- d) politseiametnike, sise- ja haldusministeeriumi
tuletõrjeametnike, eritalitused;
piirivalveametnike,
sisejulgeoleku ameti ja
välisesteametite ametnike
ja valitsuse
julgeolekubüroo ametnike
puhul:
- e) vanglaametnike puhul: justiitsministeeriumi
eritalitused;
- f) kohtunike ja prokuröride
puhul: justiitsministeeriumi
eritalitused.

6. Rakendusmääruse artikli 70
lõike 1 kohaldamisel:

a) pikaajalised hüvitised:

- | | |
|---|--|
| i) töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate puhul, välja arvatud talupidajad: | Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) üksused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega; |
| ii) talupidajate puhul: | Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS) kohalikud asutused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega; |
| iii) kaadrisõjaväelaste puhul: | kaitseministeeriumi eritalitused; |

- | | | |
|-----|---|---|
| iv) | politseiametnike,
tuletõrjeametnike,
piirivalveametnike,
sisejulgeoleku ameti
ja välisteabeameti
ametnike ja valitsuse
julgeolekubüroo
ametnike puhul: | sise- ja haldusministeeriumi
eritalitused; |
| v) | vanglaametnike puhul: | justiitsministeeriumi
eritalitused; |
| vi) | kohtunike ja
prokuröride puhul: | justiitsministeeriumi
eritalitused; |
- b) lühiajalised hüvitised:
- | | | |
|----|---|--|
| i) | töötajate ja füüsilisest
isikust ettevõtjate
puhul, välja arvatud
talupidajad: | Zakład Ubezpieczeń
Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet –
ZUS) allasutused, kelle
tööpiirkonnas on kindlustatud
isiku pereliikmete elu- või
viibimiskoht; |
|----|---|--|

- | | | |
|-----|---|---|
| ii) | talupidajate puhul: | Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
(põllumajanduslik
sotsiaalkindlustusfond –
KRUS) kohalikud asutused,
kelle tööpiirkonnas on
talupidaja pereliikmete elu-
või viibimiskoht. |
| 7. | Rakendusmääruse artikli 80
lõike 2, artikli 81, artikli 82
lõike 2, artikli 83 lõike 1 ja
artikli 84 lõike 2 kohaldamisel: | wojewódzkie urzędy pracy
(vojevoodkondade
tööhõiveametid), kelle
tööpiirkonnas on isiku elu-
või viibimiskoht. |
| 8. | Rakendusmääruse artikli 85
lõike 2 kohaldamisel: | |
| a) | töötajate ja füüsilisest
isikust ettevõtjate puhul,
välja arvatud talupidajad: | Zakład Ubezpieczeń
Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet –
ZUS) allasutused, kelle
tööpiirkonnas on kindlustatud
isiku tööandja (või füüsilisest
isikust ettevõtja) ametlik
asukoht; |

b) talupidajate puhul: Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
(põllumajanduslik
sotsiaalkindlustusfond –
KRUS) kohalikud asutused,
kelle tööpiirkonnas on
talupidaja kindlustamise koht;

c) töötute puhul: wojewódzkie urzędy pracy
(vojevoodkondade
tööhõiveametid), kelle
tööpiirkonnas on isiku elu-
või viibimiskoht.

9. Rakendusmääruse artikli 86
lõike 2 kohaldamisel:

a) töötajate ja füüsilisest
isikust ettevõtjate puhul,
välja arvatud talupidajad: Zakład Ubezpieczeń
Społecznych'i
(sotsiaalkindlustusamet –
ZUS) allasutused, kelle
tööpiirkonnas on kindlustatud
isiku pereliikmete elu- või
viibimiskoht;

- | | | |
|----|---|---|
| b) | talupidajate puhul: | Kasa Rolniczego
Ubezpieczenia Społecznego
(põllumajanduslik
sotsiaalkindlustusfond –
KRUS) kohalikud asutused,
kelle tööpiirkonnas on
talupidaja pereliikmete elu-
või viibimiskoht; |
| c) | kaadrisõjaväelaste puhul: | kaitseministeeriumi
eritalitused; |
| d) | politseiametnike,
tuletõrjeametnike,
piirivalveametnike,
sisejulgeoleku ameti ja
välisteabeameti ametnike
ja valitsuse
julgeolekubüroo ametnike
puhul: | sise- ja haldusministeeriumi
eritalitused; |
| e) | vanglaametnike puhul: | justiitsministeeriumi
eritalitused; |
| f) | kohtunike ja prokuröride
puhul: | justiitsministeeriumi
eritalitused. |

10. Rakendusmääruse artikli 91
lõike 2 kohaldamisel:

- | | | |
|----|---|--|
| a) | töötajate ja füüsilisest isikust ettevõtjate puhul, välja arvatud talupidajad: | Zakład Ubezpieczeń Społecznych'i (sotsiaalkindlustusamet – ZUS) üksused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega; |
| b) | talupidajate puhul: | Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (põllumajanduslik sotsiaalkindlustusfond – KRUS) kohalikud asutused, mis on määratud koostööks teatavate liikmesriikide pädevate asutustega; |
| c) | kaadrisõjaväelaste puhul, välja arvatud pärast 1. jaanuari 1999 teenistusse astunud sõjaväelased: | kaitseministeeriumi eritalitused; |

- | | | |
|----|--|---|
| d) | politseiametnike,
tuletõrjeametnike,
piirivalveametnike,
sisejulgeoleku ameti ja
välisteabeameti ametnike
ja valitsuse
julgeolekubüroo
ametnike puhul, välja
arvatud pärast
1. jaanuari 1999
teenistusse astunud
ametnikud: | sise- ja haldusministeeriumi
eritalitused; |
| e) | vanglaametnike puhul,
välja arvatud pärast
1. jaanuari 1999
teenistusse astunud
ametnikud: | justiitsministeeriumi
eritalitused; |
| f) | endiste kohtunike ja
prokuröride puhul: | justiitsministeeriumi
eritalitused. |
-
- | | | |
|-----|--|---|
| 11. | Rakendusmääruse artikli 102
lõike 2 kohaldamisel
koostoimes määruse
artiklitega 36 ja 63: | Ministerstwo Zdrowia –
Biuro Rozliczeń
Międzynarodowych
(tervishoiuministeerium –
rahvusvaheliste arvelduste
büroo), Warszawa. |
|-----|--|---|

- | | | |
|-----|---|---|
| 12. | Rakendusmääruse artikli 102 lõike 2 kohaldamisel koostoimes määruse artikliga 70: | Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (majandus-, töö- ja sotsiaalpoliitikaministeerium – MGPIPS), Warszawa. |
|-----|---|---|

vii) pealkirja “T. PORTUGAL” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“U. SLOVEENIA

- | | | |
|----|---|---|
| 1. | Määruse artikli 14 lõike 1 punkti b, artikli 14a lõike 1 punkti b ja artikli 17 kohaldamisel: | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (töö-, perekonna- ja sotsiaalministeerium). |
| 2. | Rakendusmääruse artikli 10b kohaldamisel: | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Sloveenia tervisekindlustusamet). |
| 3. | Rakendusmääruse artiklite 11, 11a, 12a, 12b, 13 ja 14 kohaldamisel: | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Sloveenia tervisekindlustusamet). |

- | | | |
|----|--|---|
| 4. | Rakendusmääruse artikli 38 lõike 1 kohaldamisel: | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (töö-, perekonna- ja sotsiaalministeerium). |
| 5. | Rakendusmääruse artikli 70 lõike 1 kohaldamisel: | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (töö-, perekonna- ja sotsiaalministeerium). |
| 6. | Rakendusmääruse artikli 80 lõike 1, artikli 81 ja artikli 82 lõike 2 kohaldamisel: | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Sloveenia tööturuamet). |
| 7. | Rakendusmääruse artikli 85 lõike 2 ja artikli 86 lõike 2 kohaldamisel: | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (töö-, perekonna- ja sotsiaalministeerium). |
| 8. | Rakendusmääruse artikli 91 lõike 2 kohaldamisel: | Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (töö-, perekonna- ja sotsiaalministeerium). |

- | | |
|--|---|
| 9. Rakendusmääruse artikli 102 lõike 2 kohaldamisel koostoimes määruse artiklitega 36 ja 63: | Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije (Sloveenia tervisekindlustusamet). |
| 10. Rakendusmääruse artikli 102 lõike 2 kohaldamisel koostoimes määruse artikliga 70: | Zavod Republike Slovenije za zaposlovanje (Sloveenia tööturuamet). |
| 11. Rakendusmääruse artikli 110 kohaldamisel: | pädevad asutused. |

V. SLOVAKKIA

- | | |
|-------------------------------------|---|
| 1. Määruse artikli 17 kohaldamisel: | Ministerstvo práce, sociálních vecí a rodiny Slovenskej republiky (Slovaki Vabariigi töö-, sotsiaal- ja perekonnaministeerium), Bratislava. |
|-------------------------------------|---|

- | | | |
|----|---|--|
| 2. | Rakendusmääruse artikli 6 lõike 1 kohaldamisel: | Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava. |
| 3. | Rakendusmääruse artikli 8 kohaldamisel: | |
| | a) rahalised hüvitised: | Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava; |
| | b) mitterahalised hüvitised: | pädev
tervisekindlustusasutus. |
| 4. | Rakendusmääruse artikli 10b kohaldamisel: | |
| | a) hüvitised haiguse, raseduse ja sünnituse, invaliidsuse, vanaduse, toitjakaotuse ning tööõnnetuse ja kutsehaiguse korral: | Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava; |

- | | | |
|----|---------------------------|--|
| b) | perehüvitised: | perehüvitisi maksev pädev asutus; |
| c) | töötushüvitised: | Národný úrad práce – okresné úrady práce (riigi tööturuamet – piirkondlikud tööhõiveametid); |
| d) | mitterahalised hüvitised: | pädev tervisekindlustusasutus. |
-
- | | | |
|----|--|---|
| 5. | Rakendusmääruse artikli 11 lõike 1 kohaldamisel: | Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava. |
| 6. | Rakendusmääruse artikli 11a lõike 1, artikli 12a, artikli 13 lõike 3 ning artikli 14 lõigete 1, 2 ja 3 kohaldamisel: | Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava; mitterahaliste hüvitiste puhul: pädev tervisekindlustusasutus. |
| 7. | Rakendusmääruse artikli 38 lõike 1 ja artikli 70 lõike 1 kohaldamisel: | Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava. |

- | | |
|---|---|
| 8. Rakendusmääruse artikli 80 lõike 2, artikli 81 ja artikli 82 lõike 2 kohaldamisel: | Národný úrad práce (riigi tööturuamet), Bratislava. |
| 9. Rakendusmääruse artikli 85 lõike 2 kohaldamisel: | Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava. |
| 10. Rakendusmääruse artikli 86 lõike 2 kohaldamisel: | Pereliikmete elukohajärgne munitsipaalasutus, kes on pädev perekonnaseisuasjades. |
| 11. Rakendusmääruse artikli 91 lõike 2 kohaldamisel (seoses hüvitiste maksmisega vastavalt määruse artiklitele 77 ja 78): | |
| a) töötajate puhul: | tööandjad; |

- | | | |
|----|--|--|
| b) | füüsilisest isikust
ettevõtjate ja
pensionäride puhul: | Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava; |
| c) | teiste isikute puhul: | piirkondlikud asutused. |

12. Rakendusmääruse artikli 102
lõike 2 kohaldamisel:

- | | | |
|----|---|--|
| a) | seoses määruse
artiklite 36 ja 63
kohaste
tagasimaksetega: | Všeobecná zdravotná
poisťovňa (üldine
tervisekindlustusasutus),
Bratislava; |
| b) | seoses määruse
artikli 70 kohaste
tagasimaksetega: | Národný úrad práce (riigi
tööturuamet), Bratislava. |

13. Rakendusmääruse artiklite 109
ja 110 kohaldamisel:

- | | | |
|----|---|---|
| a) | hüvitised haiguse,
raseduse ja sünnituse,
invaliidsuse, vanaduse
ning tööõnnetuse ja
kutsehaiguse korral: | Sociálna poisťovňa
(sotsiaalkindlustusamet),
Bratislava; |
| b) | mitterahalised
hüvitised: | pädev
tervisekindlustusasutus; |
| c) | töötushüvitised: | Národný úrad práce – okresné
úrady práce (riigi tööturuamet
– piirkondlikud
tööhõiveametid); |

14. Rakendusmääruse artikli 113 kohaldamisel:	pädev tervisekindlustusasutus.”;
--	-------------------------------------

k) Lisa 11 "Määruse artikli 35 lõikes 2 osutatud kindlustusskeemid (rakendusmääruse artikli 4 lõige 11)" muudetakse järgmiselt:

i) pealkirja "A. BELGIA" all oleva lõigu järele lisatakse:

"B. TŠEHHI VABARIIK

Ei ole.";

ii) jaotiste "B. TAANI", "C. SAKSAMAA", "D. HISPAANIA", "E. PRANTSUSMAA", "F. KREEKA", "G. IIRIMAA", "H. ITAALIA", "I. LUKSEMBURG", "J. MADALMAAD", "K. AUSTRIA", "L. PORTUGAL", "M. SOOME", "N. ROOTSI" ja "O. ÜHENDKUNINGRIIK" järjestust muudetakse ning uued jaotised on "C. TAANI", "D. SAKSAMAA", "F. KREEKA", "G. HISPAANIA", "H. PRANTSUSMAA", "I. IIRIMAA", "J. ITAALIA", "N. LUKSEMBURG", "Q. MADALMAAD", "R. AUSTRIA", "T. PORTUGAL", "W. SOOME", "X. ROOTSI" ja "Y. ÜHENDKUNINGRIIK";

iii) pealkirja "D. SAKSAMAA" all olevate sõnade "Ei ole." järele lisatakse:

"E. EESTI

Ei ole.";

iv) pealkirja “J. ITAALIA” all olevate sõnade “Ei ole.” järele lisatakse:

“K. KÜPROS

Ei ole.

L. LÄTI

Ei ole.

M. LEEDU

Ei ole.”;

v) pealkirja “N. LUKSEMBURG” all olevate sõnade “Ei ole.” järele lisatakse:

“O. UNGARI

Ei ole.

P. MALTA

Ei ole.”;

vi) pealkirja “R. AUSTRIA” all olevate sõnade “Ei ole.” järele lisatakse:

“S. POOLA

Ei ole.”;

vii) pealkirja “T. PORTUGAL” all olevate sõnade “Ei ole.” järele lisatakse:

“U. SLOVEENIA

Ei ole.

V. SLOVAKKIA

Ei ole.”.

3. 31983 Y 0117: Euroopa ühenduste võõrtöötajate sotsiaalkindlustuse halduskomisjoni otsus nr 117, 7. juuli 1982, nõukogu 21. märtsi 1972. aasta määruse (EMÜ) nr 574/72 artikli 50 lõike 1 punkti a rakendamistingimuste kohta (EÜT C 238, 7.9.1983, lk 3); muudetud järgmise aktiga:

– 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21).

Punkt 2.2 asendatakse järgmisega:

“Käesolevas otsuses tähendab määratud asutus järgmisi asutusi:

Belgia:	Office national des pensions (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP) (riigi pensioniamet), Bruxelles/Brussel.
Tšehhi Vabariik:	Česká správa sociálního zabezpečení (Tšehhi sotsiaalkindlustusamet), Praha.
Taani:	Direktoratet for Social Sikring og Bistand (riiklik sotsiaalkindlustuse ja -abi direktoraat), København.
Saksamaa:	Verband Deutscher Rentenversicherungsträger – Datenstelle (Saksamaa pensionikindlustusasutuste andmetöötluskeskus), Würzburg.
Eesti:	Sotsiaalkindlustusamet, Tallinn.
Kreeka:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA) (sotsiaalkindlustusamet), Αθήνα.
Hispaania:	Instituto Nacional de la Seguridad Social (riigi sotsiaalkindlustusamet), Madrid.

Prantsusmaa:	Caisse nationale d'assurance-vieillesse – Centre informatique national – travailleurs migrants SCOM (riiklik vanaduskindlustuse fond – riiklik andmetöötluskeskus – võõrtöötajate SCOM), Tours.
Iirimaa:	Department of Social Welfare (sotsiaalhoolekandamet), Dublin.
Itaalia:	Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (riigi sotsiaalhoolekandamet), Roma.
Küpros:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (sotsiaalkindlustusosakond, töö- ja sotsiaalkindlustusministeerium), Λευκωσία.
Läti:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (riigi sotsiaalkindlustusamet), Rīga.
Leedu:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (riigi sotsiaalkindlustusfondi nõukogu), Vilnius.
Luksemburg:	Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de sécurité sociale (sotsiaalkindlustusasutuste ühine andmetöötlus-, registreerimis- ja osamaksete kogumise keskus), Luxembourg.

Ungari:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (riikliku pensionikindlustuse keskamet), Budapest.
Malta:	Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (sotsiaalkindlustusamet), Valletta.
Madalmaad:	Sociale Verzekeringsbank (Sotsiaalkindlustuspank), Amsterdam.
Austria:	Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Austria sotsiaalkindlustusasutuste liit), Wien.
Poola:	Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet), Warszawa.
Portugal:	Centro Nacional de Pensões (riigi pensionikeskus), Lisboa.
Sloveenia:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Sloveenia pensioni- ja invaliidsuskindlustusamet), Ljubljana.
Slovakkia:	Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava.
Soome:	Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (pensionikindlustuskeskus), Helsinki.

Rootsi: Riksförsäkringsverket (riigi sotsiaalkindlustusamet), Stockholm.

Ühendkuningriik: sotsiaalkindlustusamet, dokumendiosakond, Newcastle-upon-Tyne.”.

4. 31983 Y 1112(02): Euroopa ühenduste võõrtöötajate sotsiaalkindlustuse halduskomisjoni otsus nr 118, 20. aprill 1983, nõukogu 21. märtsi 1972. aasta määruse (EMÜ) nr 574/72 artikli 50 lõike 1 punkti b rakendamistingimuste kohta (EÜT C 306, 12.11.1983, lk 2); muudetud järgmise aktiga:

– 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21).

Punkt 2.4 asendatakse järgmisega:

“Käesolevas otsuses tähendab määratud asutus järgmisi asutusi:

Belgia: Office national des pensions (ONP), Rijksdienst voor pensioenen (RVP) (riigi pensioniamet), Bruxelles/Brussel.

Tšehhi Vabariik:	Česká správa sociálního zabezpečení (Tšehhi sotsiaalkindlustusamet), Praha.
Taani:	Direktoratet for Social Sikring og Bistand (riiklik sotsiaalkindlustuse ja -abi direktoraat), København.
Saksamaa:	Verband Deutscher Rentenversicherungsträger – Datenstelle (Saksamaa pensionikindlustusasutuste andmetöötuskeskus), Würzburg.
Eesti:	Sotsiaalkindlustusamet, Tallinn.
Kreeka:	Ίδρυμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων (IKA) (sotsiaalkindlustusamet), Αθήνα.
Hispaania:	Instituto Nacional de la Seguridad Social (riigi sotsiaalkindlustusamet), Madrid.
Prantsusmaa:	Caisse nationale d'assurance-vieillesse – Centre informatique national – travailleurs migrants SCOM (riiklik vanaduskindlustuse fond – riiklik andmetöötuskeskus – võõrtöötajate SCOM), Tours.
Iirimaa:	Department of Social Welfare (sotsiaalhoolekandeamet), Dublin.
Itaalia:	Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS) (riigi sotsiaalhoolekandeamet), Roma.

Küpros:	Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων (sotsiaalkindlustusosakond, töö- ja sotsiaalkindlustusministeerium), Λευκωσία.
Läti:	Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (riigi sotsiaalkindlustusamet), Rīga.
Leedu:	Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (riigi sotsiaalkindlustusfondi nōukogu), Vilnius.
Luksemburg:	Centre d'informatique, d'affiliation et de perception des cotisations, commun aux institutions de securité sociale (sotsiaalkindlustusasutuste ühine andmetöötlus-, registreerimis- ja osamaksete kogumise keskus), Luxembourg.
Ungari:	Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (riikliku pensionikindlustuse keskamet), Budapest.
Malta:	Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (sotsiaalkindlustusamet), Valletta.
Madalmaad:	Sociale Verzekeringsbank (Sotsiaalkindlustuspank), Amsterdam.
Austria:	Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger (Austria sotsiaalkindlustusasutuste liit), Wien.

Poola:	Zakład Ubezpieczeń Społecznych (sotsiaalkindlustusamet), Warszawa.
Portugal:	Centro Nacional de Pensões (riigi pensionikeskus), Lisboa.
Sloveenia:	Zavod za pokojninsko in invalidsko zavarovanje Slovenije (Sloveenia pensioni- ja invaliidsuskindlustusamet), Ljubljana.
Slovakkia:	Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava.
Soome:	Eläketurvakeskus/Pensionsskyddscentralen (pensionikindlustuskeskus), Helsinki.
Rootsi:	Riksförsäkringsverket (riigi sotsiaalkindlustusamet), Stockholm.
Ühendkuningriik:	sotsiaalkindlustusamet, dokumendiosakond, Newcastle-upon-Tyne.”.

5. 31988 Y 0309(02): Euroopa ühenduste võõrtöötajate sotsiaalkindlustuse halduskomisjoni otsus nr 136, 1. juuli 1987, nõukogu määruse (EMÜ) nr 1408/71 artikli 45 lõigete 1–3 tõlgendamise kohta seoses teiste liikmesriikide õigusaktide alusel täitunud kindlustusperioodide arvessevõtmisega hüvitiste saamise õiguse omandamisel, säilitamisel või ennistamisel (EÜT C 64, 9.3.1988, lk 7); muudetud järgmise aktiga:

- 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21).

Lisa muudetakse järgmiselt:

- a) pealkirja “A. BELGIA” all olevate sõnade “Ei ole.” järel lisatakse:

“B. TŠEHHI VABARIIK

Ei ole.”;

- b) jaotiste “B. TAANI”, “C. SAKSAMAA”, “D. KREEKA”, “E. HISPAANIA”,
“F. PRANTSUSMAA”, “G. IIRIMAA”, “H. ITAALIA”, “I. LUKSEMBURG”,
“J. MADALMAAD”, “K. AUSTRIA”, “L. PORTUGAL”, “M. SOOME”, “N. ROOTSI” ja
“O. ÜHENDKUNINGRIIK” järjestust muudetakse ning uued jaotised on “C. TAANI”,
“D. SAKSAMAA”, “F. KREEKA”, “G. HISPAANIA”, “H. PRANTSUSMAA”,
“I. IIRIMAA”, “J. ITAALIA”, “N. LUKSEMBURG”, “Q. MADALMAAD”,
“R. AUSTRIA”, “T. PORTUGAL”, “W. SOOME”, “X. ROOTSI” ja
“Y. ÜHENDKUNINGRIIK”;

- c) pealkirja “D. SAKSAMAA” all oleva lõigu järel lisatakse:

“E. EESTI

Ei ole.”;

d) pealkirja “J. ITAALIA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“K. KÜPROS

Ei ole.

L. LÄTI

Ei ole.

M. LEEDU

Ei ole.”;

e) pealkirja “N. LUKSEMBURG” all olevate sõnade “Ei ole.” järele lisatakse:

“O. UNGARI

Ei ole.

P. MALTA

Ei ole.”;

f) pealkirja “R. AUSTRIA” all olevate sõnade “Ei ole.” järel lisatakse:

“S. POOLA

Ei ole.”;

g) pealkirja “T. PORTUGAL” all olevate sõnade “Ei ole.” järel lisatakse:

“U. SLOVEENIA

Ei ole.

V. SLOVAKKIA

Ei ole.”.

6. 31993 Y 0825(02): Euroopa ühenduste võõrtöötajate sotsiaalkindlustuse halduskomisjoni otsus nr 150, 26. juuni 1992, määruse (EMÜ) nr 1408/71 artiklite 77 ja 78 ning artikli 79 lõike 3 ja määruse (EMÜ) nr 574/72 artikli 10 lõike 1 punkti b alapunkti ii kohaldamise kohta (EÜT C 229, 25.8.1993, lk 5); muudetud järgmise aktiga:

– 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21).

Lisa muudetakse järgmiselt:

a) pealkirja “A. BELGIA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“B. TŠEHHI VABARIIK

1. Perekülvitiste/lapsetoetustega seotud juhtudel – volitatud omavalitsusüksused.
2. Orvupensionidega seotud juhtudel – Česká správa sociálního zabezpečení (Tšehhi sotsiaalkindlustusamet), Praha.”

b) jaotiste “B. TAANI”, “C. SAKSAMAA”, “D. HISPAANIA”, “E. PRANTSUSMAA”, “F. KREEKA”, “G. IIRIMAA”, “H. ITAALIA”, “I. LUKSEMBURG”, “J. MADALMAAD”, “K. AUSTRIA”, “L. PORTUGAL”, “M. SOOME”, “N. ROOTSI” ja “O. ÜHENDKUNINGRIIK” järjestust muudetakse ning uued jaotised on “C. TAANI”, “D. SAKSAMAA”, “F. KREEKA”, “G. HISPAANIA”, “H. PRANTSUSMAA”, “I. IIRIMAA”, “J. ITAALIA”, “N. LUKSEMBURG”, “Q. MADALMAAD”, “R. AUSTRIA”, “T. PORTUGAL”, “W. SOOME”, “X. ROOTSI” ja “Y. ÜHENDKUNINGRIIK”;

c) pealkirja “D. SAKSAMAA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“E. EESTI

Sotsiaalkindlustusamet, Tallinn.”;

d) pealkirja “J. ITAALIA” all oleva lõigu järele lisatakse:

“K. KÜPROS

Τμήμα Κοινωνικών Ασφαλίσεων, Υπουργείο Εργασίας και Κοινωνικών Ασφαλίσεων
(sotsiaalkindlustusosakond, töö- ja sotsiaalkindlustusministeerium), Λευκωσία.

L. LÄTI

Valsts sociālās apdrošināšanas aģentūra (riigi sotsiaalkindlustusamet), Rīga.

M. LEEDU

Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba (riigi sotsiaalkindlustusfondi nõukogu),
Vilnius.”;

e) pealkirja “N. LUKSEMBURG” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“O. UNGARI

1. Országos Nyugdíjbiztosítási Főigazgatóság (riikliku pensionikindlustuse keskamet), Budapest.
2. Államháztartási Hivatal (rahendusamet), Budapest.

P. MALTA

Dipartiment tas-Sigurta` Soċjali (sotsiaalkindlustusamet), Valletta.”;

f) pealkirja “R. AUSTRIA” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“S. POOLA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (majandus-, töö- ja sotsiaalsotsiaalkindlustusamet), Warszawa.”;

g) pealkirja “T. PORTUGAL” all oleva viimase lõigu järele lisatakse:

“U. SLOVEENIA

Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve (töö-, perekonna- ja sotsiaalkindlustusamet), Ljubljana.

V. SLOVAKKIA

1. Ainult peretoetustega seotud juhtudel: Ministerstvo práce, sociálních vecí a rodiny (töö-, sotsiaal- ja perekonnaministeerium), Bratislava.
2. Kõigil muudel juhtudel: Sociálna poisťovňa (sotsiaalkindlustusamet), Bratislava.”.

7. 32001 D 0548: komisjoni otsus 2001/548/EÜ, 9. juuli 2001, lisapensionide komitee moodustamise kohta (EÜT L 196, 20.7.2001, lk 26).

Artikli 3 lõikes 1 asendatakse arv "45" arvuga "55".

B. TÖÖTAJATE VABA LIIKUMINE

31968 L 0360: nõukogu direktiiv 68/360/EMÜ, 15. oktoober 1968, liikmesriikide töötajate ja nende perekondade liikumis- ja elamispiirangute kaotamise kohta ühenduse piires (EÜT L 257, 19.10.1968, lk 13); muudetud järgmiste aktidega:

- 11972 B: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Taani Kuningriigi, Iirimaa ja Ühendkuningriigi ühinemine (EÜT L 73, 27.3.1972, lk 14),
- 11979 H: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Kreeka Vabariigi ühinemine (EÜT L 291, 19.11.1979, lk 17),

- 11985 I: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Hispaania Kuningriigi ja Portugali Vabariigi ühinemine (EÜT L 302, 15.11.1985, lk 23),
- 11994 N: ühinemistingimusi ja asutamislepingute muudatusi käsitlev akt – Austria Vabariigi, Soome Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi ühinemine (EÜT C 241, 29.8.1994, lk 21).

Lisa joonealune märkus 1 asendatakse järgmisega:

“Belgia, Tšehhi, Taani, Saksamaa, Eesti, Kreeka, Hispaania, Prantsusmaa, Iirimaa, Itaalia, Küprose, Läti, Leedu, Luksemburgi, Ungari, Malta, Madalmaade, Austria, Poola, Portugali, Sloveenia, Slovaki, Soome, Rootsi, Suurbritannia – vastavalt sellele, milline riik loa väljastab.”.